Организация Объединенных Наций A/C.1/61/PV.7

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят первая сессия

Первый комитет

7-е заседание

Понедельник, 9 октября 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Юуль . . . . . (Норвегия)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункты 82–97 повестки дня (*продолжение*)

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотела бы сделать заявление в своем личном качестве Председателя Комитета.

Судя по всему, Корейская Народно-Демократическая Республика провела испытательный ядерный взрыв. Я хотела бы со всей ясностью изложить свое мнение по этому вопросу. Этот испытательный взрыв является достойным сожаления, безответственным и абсолютно неприемлемым актом. Он угрожает региональному, а также глобальному миру и безопасности. Я полагаю, что Совет Безопасности примет соответствующие меры, и я призываю Корейскую Народно-Демократическую Республику вернуться в Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в качестве государства, не обладающего ядерным оружием.

Поскольку у нас на это заседание записалось довольно много ораторов, я хотела бы вновь настоятельно просить делегации строго соблюдать согласованные временные ограничения на их выступления, с тем чтобы мы могли завершить общие прения на утреннем заседании и приступить на дневном заседании ко второму этапу нашей работы, как и планировалось.

Г-н Дилья (Албания) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы полностью убеждены в том, что под Вашим руководством мы добьемся прогресса в работе Комитета. Делегация Албании заверяет Вас и членов Бюро в своей полной поддержке.

Албания присоединяется к заявлению Европейского союза, с которым выступил в Комитете представитель Финляндии в начале общих прений. В своем выступлении моя делегация хотела бы сделать дополнительные краткие замечания.

Серьезное обсуждение и переговоры, которые проходят во время работы Комитета, отражают важность ее повестки дня, а также необходимость в более широком международном консенсусе по вопросам разоружения: терроризм, распространение оружия массового уничтожения и прямые средства их доставки, распространение стрелкового оружия и легких вооружений и прочие проблемы по-прежнему создают опасные угрозы для международного мира, безопасности и стабильности. Сохранение мира и безопасности перед лицом этих новых угроз и вызовов является сложной и многоплановой задачей. Мы должны уделять больше внимания предот-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

06-55923 (R)

вращению угроз и конфликтов, прежде чем они возникнут.

Борьба с терроризмом является первоочередной задачей, так как он представляет собой одну их серьезнейших угроз для международного мира и безопасности. Приветствуя новую Глобальную контртеррористическую стратегию, принятую на основе консенсуса здесь в Организации Объединенных Наций, мы подчеркиваем важность совместных усилий в деле согласования и окончательного принятия всеобъемлющей конвенции по международному терроризму.

Правительство Албании вновь заявляет о своем неприятии терроризма в каких бы то ни было формах и проявлениях. Оно по-прежнему готово вносить свой вклад и выполнять свои обязательства в качестве активного члена международной коалиции по борьбе с терроризмом.

Албания подписала, ратифицировала и осуществляет на постоянной основе 12 конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций против терроризма. Мы выполняем различные соответствующие резолюции Совета Безопасности, тесно сотрудничая с надлежащими структурами и должным образом представляя требуемые регулярные доклады.

Албания поддерживает эффективную стратегию, направленную на предотвращение распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также недопущение того, чтобы оно попало в руки террористов или негосударственных субъектов. Реальный прогресс в этих весьма важных областях будет возможен в том случае, если все государства-члены будут выполнять свои обязательства в отношении ядерного разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения.

Албания придает особое значение резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, признавая, что она является весьма целесообразной мерой по борьбе с этой угрозой. Мы приняли различные законодательные меры, с тем чтобы воспрепятствовать распространению оружия массового уничтожения. Мы по-прежнему готовы по мере необходимости разрабатывать и осуществлять соответствующие и эффективные меры, а также принимать и обеспечивать дополнительные надлежащие и эффективные законы в этой области.

Албания пользуется этой возможностью для того, чтобы подтвердить свою полную приверженность договорам и механизмам в области разоружения, участницей которых она является.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является важнейшим многосторонним механизмом режима нераспространения и остается краеугольным камнем глобального процесса ядерного нераспространения и разоружения. Этот режим необходимо укреплять и развивать.

Являясь государством, не обладающим ядерным оружием, Республика Албания сохраняет приверженность духу ДНЯО и вновь заявляет о своей политической готовности укреплять свою приверженность делу нераспространения. Мы также заявляем о своей поддержке Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и укрепления роли Совета Безопасности в деле реагирования на любые вызовы и угрозы для международного мира и безопасности в результате распространения ядерного оружия.

Албания выражает глубокую обеспокоенность в связи с последними событиями в Северной Корее. Мы решительно осуждаем проведенное вчера ядерное испытание. Это испытание, как Вы, г-жа Председатель, уже упоминали, достойно осуждения. Мы разделяем мнение международного сообщества о том, что необходимо оказать соответствующее давление на Северную Корею в связи с таким ее поведением.

В связи с ситуацией в Иране мы считаем, что позитивный отклик на требования, сформулированные МАГАТЭ, и выполнение резолюции 1696 (2006) Совета Безопасности является наиболее позитивным и конструктивным подходом. Мы поддерживаем все многосторонние дипломатические усилия, которые предпринимаются в этом направлении.

Мы считаем, что необходимо предпринять параллельные усилия в целях укрепления режимов разоружения и нераспространения. По-прежнему вызывает озабоченность угрозы в плане применения биологического и химического оружия. Для того чтобы противостоять этим угрозам, важно обеспечить дальнейшее укрепление Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия и Конвенции по химическому оружию. Албания выступает за строгое соблюдение Конвенции по химическому оружию. В этих целях мы предпринимаем

усилия на национальном уровне и конкретные меры по осуществлению. Запасы химического оружия должны быть уничтожены. Мы только что приступили к осуществлению национальной программы по уничтожению химического оружия с намерением и готовностью уничтожить все запасы такого оружия до наступления конечного срока, предусмотренного Конвенцией, то есть к 2007 году.

Албания присоединяется к совместному заявлению министров в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и за его вступление в силу в десятую годовщину открытия Договора для подписания, и мы рассматриваем его в качестве важного инструмента в области нераспространения и ядерного разоружения.

В заключение, я хотел бы кратко коснуться вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях. Как подчеркивает в своем последнем докладе о работе Организации Генеральный секретарь, распространение стрелкового оружия и легких вооружений продолжает создавать серьезную угрозу миру, безопасности, стабильности и благополучию людей во многих регионах мира. Мы разделяем мнение о том, что необходимы дальнейшие конкретные меры в отношении стрелкового оружия и легких вооружений на национальном, региональном и глобальном уровнях. Такое оружие может быть небольшим по размерам, но оно причиняет огромные разрушения.

В этом контексте Албания считает, что вопрос о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями непосредственно связан с национальной, региональной и международной безопасностью. Албания по-прежнему рассматривает Программу действия Организации Объединенных Наций в качестве основы для правовых и практических мер, направленных на пресечение незаконной торговли таким оружием. Правительство Албании готово пойти на дальнейшее наращивание национальных возможностей в области контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями на основе различных одновременно применяемых комплексных мер, касающихся передачи, регулирования запасов и уничтожения. Объем ресурсов, направляемых на эти усилия, и уже проделанная работа свидетельствует о нашей решимости продолжать вносить весомый вклад в дело решения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений.

Мы будем неизменно поддерживать все цели, инициативы и обязательства, связанные с такими вооружениями, и уделять первоочередное внимание соблюдению своих обязательств, вытекающих из международных документов.

Региональный подход и сотрудничество в этой области имеют важнейшее значение и представляют общий интерес. Недавно Юго-Восточная Европа испытала благоприятные последствия такого сотрудничества. Региональные инициативы по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений, а также инициативы на национальном уровне по их сбору, уничтожению и нераспространению носят конкретный характер и приносят свои плоды в регионе, в том числе в Косово. Они пользуются поддержкой и помощью со стороны различных международных организаций, таких, как Европейский союз, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и другие. Мы считаем, что необходимо сохранить этот дух сотрудничества в нашем регионе, который на собственном опыте узнал, какую угрозу может представлять такое оружие в ходе военных действий в 90-е годы.

С учетом необходимости контролировать нежелательное распространение обычных вооружений Албания выступает за принятие международного юридически обязательного договора о торговле всеми видами обычных вооружений. Мы считаем, что это будет позитивный шаг, совпадающий с предложением относительно начала в рамках Организации Объединенных Наций процесса продвижения вперед в этой области.

Председатель (*говорит по-английски*): Я вижу, что сегодня на утреннем заседании к нам присоединились наши младшие коллеги из Программы стипендий в области разоружения. От имени Комитета я хотела бы тепло приветствовать их. Я искренне надеюсь, что это следующее поколение экспертов по вопросам разоружения сумеет приобрести ценный опыт, непосредственным образом наблюдая за работой нашего Комитета в ходе этой сессии.

Г-н Мунгара-Муссотси (Габон) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, присоединяясь

к делегациям, которые выступали до меня и красноречиво говорили о своем высоком уважении к Вам и другим членам Бюро, я также хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и заверить Вас в полном сотрудничестве делегации Габона. Моя делегация считает, что Ваше избрание носит символическое значение, во-первых, поскольку Вы являетесь первой женщиной на посту Председателя Комитета и, во-вторых, поскольку всем известен важный вклад Вашей страны в дело мира во всем мире.

Я хотел бы также присоединиться к заявлениям, с которыми выступили представитель Нигерии от имени Африки и представитель Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран.

Когда Генеральная Ассамблея приняла в 1946 году свою самую первую резолюцию, в которой она учредила Комиссию по рассмотрению проблем, возникших в связи с открытием атомной энергии, она отдавала себе отчет в весьма реальных угрозах, которые таились в атомном оружии. В подпункте (c) пункта 5 этой резолюции Генеральная Ассамблея обязалась ликвидировать атомное оружие и другие виды оружия массового уничтожения.

Однако 50 лет спустя оружие массового уничтожения и, в частности, ядерное оружие по-прежнему создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Помимо того, что сохраняются доктрины стратегической обороны, основывающиеся на применении этих видов оружия, продолжается производство новых более современных видов оружия.

Рост военных расходов напоминает о периоде, который последовал за второй мировой войной, и в то же самое время происходит сокращение официальной помощи на цели развития. Ресурсы, поглощаемые гонкой вооружений, во много раз превышают средства, выделяемые на социальные нужды.

По вполне понятным причинам во всех выступлениях в ходе общих прений в нашем Комитете выражается сожаление в связи с отсутствием прогресса в области разоружения и ядерного нераспространения. По существу проводившиеся до сих пор переговоры как в рамках многосторонних механизмов в области разоружения, так и на двусторонней основе между ядерными державами, к сожалению, не дали тех результатов, на которые надеялись. Более того, в последние годы наблюдается ослабление усилий, направленных на то, чтобы избавить мир от ядерной угрозы. Неудача Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора стала реальным препятствием для процесса разоружения.

В том, что касается обычных вооружений, в частности, стрелкового оружия и легких вооружений, вызывает сожаление неудача проходившей в июле 2006 года Конференции для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Ведь всего лишь за год до этого принятие Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, а также консультации по проведению переговоров относительно правового документа по брокерской деятельности породили надежды относительно того, что будет вестись более широкая и скоординированная борьба с тем бедствием, которое представляют собой незаконные и дестабилизирующие поставки стрелкового оружия и легких вооружений.

Наша коллективная безопасность, которая также зависит от достижения всеобщего и полного разоружения, не может быть гарантирована сложившимся порядком вещей. Как заявил 25 сентября Генеральной Ассамблее министр иностранных дел моей страны г-н Жан Пинг,

> «на нас лежит моральный долг и коллективная обязанность возобновить переговоры по вопросам разоружения, особенно в ядерной области». (*См. A/61/PV.18*)

Такие переговоры должны проводиться в рамках созданных для этой цели многосторонних механизмов, а именно в Комиссии по разоружению и на Конференции по разоружению.

Габон подписал и ратифицировал большинство международных документов в области разоружения, включая ДНЯО, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и Оттавскую конвенцию о запрещении производства и применения противопехотных мин. Кроме того, на нашей территории расположена вспомогательная станция сейсмического мониторинга, которая входит в международную систему мониторинга в рам-

ках ДВЗЯИ. Это наш скромный вклад в достижение универсального характера многосторонних правовых документов в области разоружения.

Поэтому мы призываем те государства — члены Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, присоединиться к числу участников этих документов по вопросам разоружения и нераспространения в интересах мира и безопасности. Присоединение ко всем этим договорам, а также их добросовестное и строгое выполнение во многом будут способствовать укреплению процесса разоружения и нераспространения.

Вызовы, обусловленные террористическими угрозами, означают, что нам нельзя ослаблять свои усилия и медлить, как это происходило до сих пор в области разоружения. По этой причине Габон приветствовал принятие Советом Безопасности резолюции 1540 (2004) о нераспространении, а также принятие Генеральной Ассамблеей Конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

Однако мы должны добиться дальнейшего прогресса. Нам необходимо, среди прочего, приступить к консультациям по вопросу о начале переговоров, которые бы привели к принятию обязательного документа, запрещающего производство расщепляющегося материала. Укрепление контроля за ядерными отходами, в том числе образующимися в результате мирного использования атомной энергии, является, по нашему мнению, важным шагом, который бы свел к минимуму вероятность того, что небольшие террористические группы смогут произвести «грязные бомбы» или, пользуясь более техническим термином — радиоактивные устройства. Мы должны также обеспечить более строгий контроль за перемещением химических веществ двойного назначения.

В области легких вооружений неудача Обзорной конференции по Программе действий, о которой я упоминал ранее, не должна служить в качестве предлога для игнорирования Программы или международных документов о маркировке и отслеживании стрелкового оружия и легких вооружений. Наши усилия должны быть сосредоточены на том, как помочь наиболее преданным государствам-членам воспользоваться этими двумя документами, которые имеют важнейшее значение для борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Моя делегация считает, что усилия в области нераспространения будут эффективными в том случае, если они будут дополняться подлинной приверженностью со стороны всех делу разоружения, содействию диалогу в международных отношениях и учету потребностей всех государств-членов в области энергетики и безопасности.

Как сказал Генеральный секретарь, у нас есть выбор: либо мы серьезным и добросовестным образом направим усилия на возобновление и завершение процесса разоружения, либо на нас ляжет вся тяжесть ответственности за ядерный апокалипсис.

Г-н Алемо (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне присоединиться к ранее выступавшим и поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Я хотел бы также выразить нашу искреннюю признательность Вашему предшественнику за умелое руководство работой Комитета на его шестидесятой сессии.

Моя делегация желает присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения и в котором были кратко изложены давние позиции Движения по вопросам разоружения и международной безопасности, что нашло свое отражение в решениях четырнадцатого Саммита Движения неприсоединения, проходившего в Гаване с 14 по 16 сентября 2006 года, а также к заявлению, с которым выступил представитель Нигерии от имени Группы африканских стран и которое отражает наши общие взгляды на соответствующие вопросы.

Поскольку вопросы поддержания мира и безопасности относятся к числу основополагающих принципов и целей Организации Объединенных Наций, воплощенных в ее Уставе, содействие многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения в более широких масштабах неизменно играет важнейшую роль.

Благодаря тому, что Эфиопия продолжает предпринимать усилия по укреплению мира и стабильности как в своей стране, так и в субрегионе, направляя все имеющиеся ресурсы на многостороннюю деятельность по социально-экономическому развитию, осуществляемую на национальном уровне, Эфиопия не только решительно продвигается по пути всестороннего роста и развития, но и стала играть роль оплота мира и сотрудничества в районе Африканского Рога и за его пределами.

Успешно встав на путь мира, демократии и развития и добившись заметного прогресса на этом перспективном пути за последние 15 лет со времени свержения военного режима, правившего страной, Эфиопия занимается решением важнейшей проблемы, а именно борьбой со своим главным врагом — нищетой и сопутствующими ей проблемами.

По этой причине Эфиопия придает первоочередное значение вопросу разоружения и нераспространения во всех его аспектах. В плане принятия практических мер Эфиопия уже подписала, ратифицировала или присоединилась к ряду международных и региональных документов, направленных на содействие разоружению и нераспространению, и она будет продолжать этот процесс. Еще важнее то, что она добросовестно придерживается их принципов, строго соблюдая свои обязательства по договорам в ходе их осуществления.

В этой связи позвольте мне более подробно остановиться на твердой позиции Эфиопии и ее готовности сделать все возможное для того, чтобы внести свой вклад в дело разоружения и нераспространения, прежде всего в отношении тех аспектов, которые ей особенно близки.

Эфиопия в полном объеме осуществляет Программу действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Найробийский протокол по стрелковому оружию и легким вооружениям в тесном взаимодействии со всеми соответствующими сторонами. В этих целях федеральной полицейской комиссии поручено выступать в качестве национального координационного центра по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений. Были также приняты меры по пересмотру законов, касающихся оружия и боеприпасов, в целях повышения их эффективности и всеобъемлющего характера с учетом международных соображений и масштабов данной проблемы.

Ведется подготовка к уничтожению различных видов стрелкового оружия и легких вооружений, захваченных и собранных по всей стране в результате обысков и внезапных проверок. Кроме того, в настоящее время разрабатывается национальный план действий, который призван обеспечить успешное выполнение страной своих обязательств в области стрелкового оружия и легких вооружений. На федеральном уровне создается центральное бюро по регистрации стрелкового оружия и легких вооружений. Ведется подготовка сотрудников и другая соответствующая деятельность. Для решения этих важных национальных задач важнейшее значение имеет помощь, особенно в области наращивания институционального потенциала, со стороны развитых стран, а также соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Эфиопия уделяет первоочередное внимание осуществлению Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Следует также напомнить, что Эфиопия активно участвовала в разработке Оттавской конвенции, решительно поддержала резолюцию 58/33 от 2003 года и активно участвует во всех ежегодных конференциях, а также совещаниях Подготовительного комитета по противопехотным минам с 2001 года.

В качестве одной из 24 стран — участниц Оттавской конвенции, на территории которых находится значительное число лиц, пострадавших от взрывов мин и оставшихся в живых, Эфиопия принимает конкретные меры на устойчивой основе в целях содействия реабилитации таких лиц в рамках национального плана действий, решающее значение для осуществления которого имеет более широкая и активная международная поддержка, которой добивается наша страна.

Необходимо вновь подчеркнуть, что Эфиопия не производит никаких противопехотных мин и не импортирует их с 1991 года, то есть после падения военной диктатуры, которая правила в стране.

Национальный парламент Эфиопии активно занят процессом ратификации Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке. Эфиопия является также государством — участником Конвенции о запрещении биологического оружия (КБО), Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), Конвенции по химическому оружию (КХО), Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Договора о частичном запрещении испытаний, Женевского протокола 1925 года и других, которые в большинстве уже ратифицированы.

Кроме того, Эфиопия готовится к подписанию Гаагского кодекса поведения по предотвращению

распространения баллистических ракет в соответствии со своей принципиальной позицией по вопросам разоружения и нераспространения.

Вопросы разоружения и нераспространения должны решаться с учетом явных угроз, которые создает сегодня в мире терроризм. Располагая определенным опытом борьбы с терроризмом, Эфиопия хорошо знает о том, какие бедствия он может причинить, и считает необходимым бороться с ним самым решительным образом и в рамках единого международного и регионального сотрудничества. Так, Эфиопия не только присоединилась к различным международным документам в этой области и осуществляет их на практике, но и также является участницей Конвенции Африканского союза по предотвращению и борьбе с терроризмом. Она также поддерживает прочные связи с различными субрегиональными, региональными и международными партнерами в борьбе против терроризма и будет продолжать это в будущем.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить приверженность Эфиопии обсуждению различных вопросов разоружения и нераспространения как на региональном, так и международном уровнях в целях обеспечения эффективного поддержания международного мира и безопасности. Мы по-прежнему убеждены в том, что наш Комитет сумеет достичь реального прогресса в ходе продуктивных обсуждений на нынешней сессии.

Г-н Аль-Маабри (Йемен) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, от имени моей делегации я хотел бы искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя этого важного Комитета. Я убежден, что благодаря Вашему хорошо известному опыту и умению, мы добьемся успешных результатов. Я хотел бы подтвердить полную готовность моей делегации сотрудничать с Вами в целях достижения ощутимого прогресса по всем вопросам нашей повестки дня в ходе этой сессии.

Я не могу также не поздравить и других членов Бюро с их избранием. Мы также выражаем признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения за его важное вступительное заявление и за усилия, которые он предпринимает на международном уровне для создания условий, которые бы позволили покончить с гонкой вооружений и повысить эффективность механизма разоружения. Мы искренне надеемся, что Комитет достигнет своих высоких целей. Естественно, это будет возможно лишь в том случае, если все делегации проявят гибкость и политическую волю, с тем чтобы преодолеть чувство разочарования, которое омрачает нашу работу из-за тупика, сложившегося на Конференции по разоружению в Женеве.

Поддерживая все искренние усилия, направленные на ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения, мое правительство вновь подтверждает право всех государств использовать ядерную технологию в мирных целях в соответствии с международными гарантиями и под контролем Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Ликвидация оружия массового уничтожения и прежде всего ядерного оружия по-прежнему требует пристального внимания со стороны Комитета с учетом очевидной взаимосвязи между этим вопросом и вопросом об укреплении и поддержании международного мира и безопасности, ради чего собственно и была создана Организация Объединенных Наций. Этой цели удастся достичь, если данный вопрос будет рассматриваться на транспарентной основе и если более влиятельные страны откажутся от применения двойных стандартов в этой области.

Следует занять последовательную и сбалансированную позицию в отношении ядерного разоружения и контроля над вооружениями. В этой связи мое правительство призывало и будет далее призывать к тому, чтобы создать на Ближнем Востоке зону, свободную от оружия массового уничтожения. Оно делает это в знак признания важности подобного позитивного шага в деле укрепления доверия и предотвращения гонки вооружений между государствами региона. Такая гонка приведет лишь к возникновению еще более неспокойной и опасной ситуации не только для государств региона, но и для остальных стран мира с учетом важного географического расположения этого региона и жизненно важных интересов всего мира. Это означает, что все стороны должны быть открытыми для переговоров и создания необходимого механизма для диалога, с тем чтобы прийти к приемлемым решениям, касающимся иранской ядерной проблемы.

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, заслуживает поддержки и внимания со стороны международного сообщест-

ва ввиду ее позитивного воздействия на международный мир и стабильность. Выражая надежду на то, что эта цель может быть достигнута, мое правительство испытывает озабоченность в связи с отсутствием безопасности в регионе вследствие того, что Израиль по-прежнему остается вне рамок режима ядерного нераспространения. Поэтому Израиль должен незамедлительно присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и поместить все свои ядерные объекты под режим всеобъемлющего контроля в соответствии с соглашением о гарантиях с МАГАТЭ.

В контексте переговоров по вопросу о повышении эффективности работы Первого комитета мое правительство вновь подтверждает важность многостороннего подхода к решению вопросов, касающихся разоружения и укрепления многостороннего механизма в области разоружения, а также укрепления доверия в целях достижения всеобщего и полного разоружения.

В заключение моя делегация выражает надежду на то, что обсуждения в Комитете и принятые им резолюции будут способствовать реализации устремлений всех народов к миру, стабильности и безопасности.

Г-жа Аль-Халифа (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотела бы передать Вам, г-жа Председатель, поздравления моей делегации в связи с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Мы желаем Вам и всем членам Бюро всяческих успехов в руководстве работой Комитета. Мы убеждены в том, что благодаря Вашему опыту и мудрости, вы будете умело и эффективно руководить работой Комитета.

В современном мире наблюдается рост вооружений, несмотря на призывы к разоружению. Это вызвано неудачами на переговорах, проходивших на конференциях в предыдущие годы. В результате не удалось прийти к договоренностям или достичь целей, поставленных на этих переговорах, что создает угрозу международному миру и безопасности. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны активизировать свои усилия по ведению многосторонних переговоров на основе консенсуса, с тем чтобы не допустить распространения вооружений и обеспечить достижение целей разоружения.

Проблема оружия массового уничтожения затрагивает все международное сообщество, особенно в регионе Ближнего Востока. Распространение и применение такого оружия чревато непосредственно вытекающими отсюда угрозами. Поэтому к странам региона обращается настоятельный призыв превратить Ближний Восток, включая район Залива, в зону, свободную от ядерного оружия, которая также была бы свободна от других видов оружия массового уничтожения. Следует предпринять шаги по созданию эффективного механизма, который бы обеспечил достижение этой цели под строгим международным контролем.

В этом контексте мы просим международное сообщество и основные державы оказать на Израиль давление, с тем чтобы он присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Как известно, в резолюции 3472 B (XXX), принятой Генеральной Ассамблеей 11 декабря 1975 года на ее тридцатой сессии, говорится, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является одним из наиболее эффективных средств предотвращения как горизонтального, так и вертикального распространения ядерного оружия. В свою очередь, Совет Безопасности принял резолюцию 487 (1981), в которой просил Израиль поместить все свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и воздержаться от нападений или угроз нападения на ядерные объекты других государств.

Эти и другие резолюции призваны создать на Ближнем Востоке зону, свободную от ядерного оружия, обеспечить нераспространение и всеобщее и полное разоружение, а также укрепить региональный и международной мир и безопасность.

Королевство Бахрейн, цель которого заключается в обеспечении международного сотрудничества во имя избавления мира от оружия массового уничтожения, присоединилось ко многим соглашениям, включая Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и ратифицировало их. Королевство продолжит свои усилия по ограничению распространения ядерного оружия в контексте резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, в соответствии с которой правительства, включая мое, обязались представлять Совету Безопасности доклады в отношении ядерного оружия.

Мы поддерживаем усилия, предпринимаемые международным сообществом в целях поиска мирного решения на основе прямых переговоров по иранской ядерной проблеме, с тем чтобы не допустить любого дальнейшего обострения ситуации в регионе Арабского Залива, и мы настоятельно призываем Иран сотрудничать с МАГАТЭ и с соответствующими сторонами в этом вопросе. В то же время мы выступаем в защиту прав государств на мирное использование ядерной энергии под контролем МАГАТЭ.

Само собой разумеется, что усилия по реформе Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов должны быть сосредоточены прежде всего на выполнении резолюций и не ставить под угрозу основные цели Организации Объединенных Наций, а именно поддержание международного мира и безопасности во всех районах мира. Мы должны обеспечить выполнение резолюций Организации Объединенных Наций по разоружению, а также соглашений и конвенций, направленных на создание международных условий, способствующих миру, безопасности, терпимости, спокойствию и стабильности.

Г-н Аласания (Грузия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего, позвольте мне поздравить Вас с Вашим избранием, а также поздравить других членов Бюро и выразить искреннюю уверенность моей делегации в том, что под Вашим умелым руководством мы сумеем добиться заметных результатов в нашей работе.

Поскольку мы обсуждаем вопросы международной безопасности, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание делегаций к последним событиям в моей стране, Грузии. Совсем недавно 30 сентября 2006 года Российская Федерация провела крупномасштабные военно-морские учения в непосредственной близости от территориальных вод Грузии, что не только причинило серьезный ущерб торгово-экономическим интересам моей страны и создало угрозу для морской среды, но и ограничило нормальное функционирование и повседневную деятельность различных государственных органов Грузии при осуществлении ими своих суверенных прав.

Несмотря на возражения Грузии и ее просьбу о немедленном прекращении таких учений, к сожалению, всего лишь вчера эти военно-морские маневры были перемещены в территориальные воды Грузии всего в пяти морских милях от побережья моей страны, что явно противоречит не только национальному законодательству, но и международной практике и общепризнанным нормам и принципам международного права. Мы призываем российскую сторону незамедлительно покинуть территориальные воды Грузии.

Я хотел бы вновь подчеркнуть важность проблем, которые уже несколько раз затрагивались на этом форуме в ходе ранее проходивших прений. К сожалению, мы вынуждены вновь и вновь констатировать, что затрагиваемые мной проблемы не урегулированы.

Я хотел бы привлечь внимание Комитета, в частности, к вопросам, касающимся затяжных конфликтов, которые создают серьезную угрозу международному миру, безопасности и развитию, особенно тех, которые происходят в двух сепаратистских районах Грузии — Абхазии и бывшей Южно-Осетинской автономной области, где идет беспрецедентный и агрессивный процесс милитаризации. С учетом крайне ограниченных ресурсов, имеющихся в распоряжении сепаратистов, всем ясно, кто предоставляет технические услуги, вооружение и боеприпасы, необходимые для их деятельности.

Недавно с 24 по 26 сентября в Абхазии проходили крупномасштабные военные учения. В этих учениях участвовали военные подразделения, а также несколько бронемашин. Ирония заключается в том, что мы могли каждый день наблюдать за ходом этих военных учений по российским телевизионным каналам.

Серьезную тревогу вызывает то, что эти учения проводились прямо на глазах у Сил по поддержанию мира Содружества Независимых Государств, целиком состоящих из российских вооруженных сил, которые ничего не сделали для пресечения подобных действий. Это, кстати, происходит не в первый раз.

В результате этого процесса на упомянутых незаконных территориях накопились значительные запасы вооружений и боеприпасов, которые не находятся под контролем государства и соответственно не отражены в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Моя делегация хотела бы вновь подчеркнуть, что процесс неконтролируемого распространения вооружений на не-

законных территориях создает серьезную угрозу стабильности всего региона.

У нас вызывает также озабоченность незаконное присутствие российской военной базы в Гудауте на территории отделившегося района Абхазии. Эта военная база должна была быть выведена еще в 2001 году. Российская сторона неоднократно заявляла, что эта база уже закрыта. Несмотря на многочисленные просьбы со стороны Грузии, до сих пор не проведен полномасштабный контроль со стороны международных независимых групп. В качестве причины своего отказа российская сторона ссылается на отсутствие безопасности в этом районе, который, как нам всем хорошо известно, находится под контролем сепаратистского режима.

Соответственно, до тех пор, пока международной контрольной группе не будет позволено удостовериться в ситуации на месте, мы будем считать, что российская сторона не выполнила свое обязательство в отношении базы в Гудауте.

К сожалению, эти ситуации, а также аналогичные продолжающиеся события в конфликтных зонах на территории Грузии выходят за рамки национальных и международных механизмов в области разоружения и нераспространения. Грузия полностью разделяет общую озабоченность в связи с тем, что проблема неконтролируемого накопления и распространения разоружений создает реальную угрозу для безопасности людей и мира и препятствует процессу миростроительства. Соответственно, мы призываем все государства-члены принять к сведению тот факт, что этими проблемами должно заняться международное сообщество.

В заключение, я хочу заверить Вас, г-жа Председатель, в полной готовности делегации Грузии сотрудничать с Вами в Ваших усилиях по достижению целей этого важного органа.

Г-н Аджагба (Того) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-жа Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и выразить признательность за Ваше умелое руководство нашей работой. Я хотел бы также передать заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Нобуаки Танаке нашу искреннюю признательность за вступительное заявление, с которым он выступил в Комитете в начале общих прений.

Присоединяясь к заявлениям, с которыми выступили представитель Нигерии от имени Африки и представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения, делегация Того хотела бы подчеркнуть тот факт, что она разделяет выраженную заместителем Генерального секретаря озабоченность в связи с низким уровнем интереса к важнейшим проблемам разоружения и нераспространения, проявленным в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии. В то же время, как хорошо всем известно, эти вопросы являются самыми серьезными проблемами, которые стоят сегодня перед миром.

Более того, в своем докладе о работе Организации Генеральный секретарь совершенно справедливо отметил отсутствие прогресса, которое наблюдается в последнее время в плане выработки международным сообществом общей позиции по вопросам, относящимся к нераспространению и разоружению. По мнению Генерального секретаря, вызывает озабоченность тот факт, что международное сообщество по-прежнему колеблется между твердой позицией, когда члены сообщества решительно выступают за сдерживание распространения вооружений и идут по пути переговоров, и более опасной позицией, когда оружие массового уничтожения становится разменной монетой на переговорах и в международных отношениях.

В этой связи Того последовательно отстаивает принцип всеобщего и полного разоружения под международным контролем. Так, в своем выступлении в ходе общих прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи глава делегации Того выразил сожаление в связи с тем, что предпринимаемые сообществом наций усилия не приводят к конкретным результатам.

В порядке примера я хотел бы указать, что в 2005 году международное сообщество не достигло какой-либо договоренности относительно укрепления основ Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), а Всемирный саммит в сентябре 2005 года не смог принять общую позицию по нераспространению и разоружению.

Кроме того, события, свидетелями которых мы являемся, особенно на Корейском полуострове, создают серьезную угрозу международному миру и безопасности. Не ликвидирована и угроза того, что оружием массового уничтожения могут воспользо-

ваться негосударственные субъекты в целях проведения террористических нападений, которые могут иметь катастрофические последствия. Если же в дополнение к этому учесть те астрономические суммы, которые некоторые страны расходуют на гонку вооружений, у нас будут все основания полагать, что наш мир не справится с задачей сокращения нищеты вдвое к 2015 году из-за отсутствия средств и станет очевидным, что мы должны сделать все возможное для того, чтобы вывести из тупика международные переговоры и вновь вернуть вопросы разоружения в центр внимания международного сообщества.

В ходе общих прений глава делегации Того также подчеркнул необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея уделила особое внимание вопросу о распространении стрелкового оружия. С учетом того ущерба, который причиняет такое оружие в некоторых районах мира, особенно в Африке, мы не можем не выразить сожаления в связи с тем, что в июле 2006 года не удалось достичь договоренности в рамках Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

В то же время усилия, предпринимаемые на региональном уровне, заслуживают поддержки международного сообщества. Это относится к принятой в июне 2006 года Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) Конвенции о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах.

Мы считаем, что региональные центры по вопросам разоружения призваны сыграть важную роль в борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговлей ими. В этой связи делегация Того хотела бы упомянуть о серьезной ситуации, которую испытывает Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке. Как справедливо подчеркнул Генеральный секретарь в своем докладе, содержащемся в документе A/61/137, это учреждение испытывает хронические финансовые трудности в связи с консультативным механизмом, учрежденным Генеральным секретарем на основании резолюции 60/86,и не смогло найти приемлемые решения.

Кроме того, нехватка людских ресурсов в Региональном центре означает, что он не в состоянии планировать и осуществлять программы, на которые могли бы выделять добровольные взносы страны или организации-доноры.

В свою очередь, Того будет по-прежнему оказывать поддержку Региональному центру.

Того хотела бы поблагодарить те страны, которые недавно сделали взносы в Региональный центр, и настоятельно призывает их продолжать оказывать финансовую поддержку этому учреждению, которое в сложившихся условиях должно играть важнейшую роль в Африке в области разоружения, укрепления доверия и миростроительства.

Делегация Того выражает надежду на то, что интерактивное совещание по вопросу о региональных центрах, которое пройдет 18 октября, позволит нам выработать новые руководящие принципы по укреплению и активизации деятельности региональных центров в Африке, Латинской Америке, Карибском бассейне и в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Г-н Эхузу (Бенин) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы самым искренним образом поздравить Вас, г-жа Председатель, и также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свою признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Нобуаки Танаке за его весьма содержательное выступление в начале общих прений. Моя делегация согласна с его анализом и также присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представители Индонезии и Нигерии от имени Движения неприсоединения и Группы африканских государств, соответственно.

На протяжении веков человечество мечтало об установлении мира без оружия, который бы поддерживался на основе доверия и согласия между народами. В XII веке лук считался ужасающим оружием, и обеспокоенное человечество стремилось ограничить его применение. В 1139 году этот вопрос обсуждался на международной конференции, созванной папой Иннокентием II. Однако достигнутый за это время технический прогресс многократно повысил нашу обеспокоенность в отношении пагубного потенциала оружия массового уничтожения

и средств его доставки, и в особенности незаконной торговли обычными вооружениями, особенно стрелковым оружием и легкими вооружениями. По своим губительным последствиям, которые самым непосредственным реальным образом сказываются на международном мире и безопасности, они уступают лишь оружию массового уничтожения.

В ходе шестидесятой сессии мы предприняли значительные усилия по содействию разоружению во всех категориях вооружений. Однако достигнутые результаты далеко не оправдали ожиданий наших народов. Несмотря на принятие политической декларации о маркировке и отслеживании стрелкового оружия и легких вооружений, механизм разоружения по-прежнему стоит на месте, хотя на различных уровнях предпринимаются инициативы по его активизации.

В своих выступлениях ораторы, которые обсуждали этот вопрос за период после открытия шестьдесят первой сессии, подробно описали различные аспекты этого явления. Моя делегация считает, что нынешняя ситуация в области разоружения вызвана отсутствием подлинной политической воли у государств-членов, необходимой для того, чтобы начать искренний диалог и проложить путь к эффективным переговорам в тех областях, которые считаются приоритетными, с тем чтобы ослабить угрозу для человечества.

С учетом этой ситуации Бенин настоятельно призывает все государства, обладающие ядерным оружием и другими видами оружия массового уничтожения, продемонстрировать более глубокое понимание стремления человечества жить в мире, свободном от угрозы уничтожения вследствие накопления таких вооружений в мире.

Необходимо строго соблюдать существующие соглашения по разоружению. При этом необходимо уделять больше внимания укреплению международного сотрудничества в деле эффективной ликвидации запасов вооружений, которые подпадают под двусторонние и односторонние соглашения в области разоружения. Это должно происходить при строгом соблюдении норм, регулирующих безопасность и охрану окружающей среды. Это существенным образом способствовало бы предотвращению приобретения оружия массового уничтожения террористами.

В то же время важно вести переговоры и заключать новые поддающиеся проверке недискриминационные и необратимые соглашения по разоружению, с тем чтобы отвести человечество от края ядерной пропасти.

Бенин безоговорочно отвергает любые попытки модернизации оружия массового уничтожения и превращения атомного оружия в нечто тривиальное, а также новые геостратегические доктрины, которые допускают применение таких видов оружия на поле боя. В настоящее время по мере роста подозрений между ядерными государствами и теми, которые усматривают в приобретении такого оружия гарантию своей безопасности, борьба против распространения ядерного оружия не может быть эффективной в отсутствие юридически обязательных негативных гарантий безопасности и пока с вертикальным распространением не будет вестись такая же активная борьба, как и с горизонтальным распространением, так как оба эти явления носят пагубный характер.

Помимо всех других соображений одной из срочных задач в Организации Объединенных Наций является укрепление консенсуса в отношении принципа запрещения производства расщепляющегося материала для производства нового ядерного оружия. Механизм разоружения должен быть всецело сосредоточен на этом вопросе. В этой связи важно, чтобы рабочим группам Комиссии по разоружению было поручено проводить неофициальные консультации по вопросам, входящим в сферу их компетенции в период между официальными сессиями Комиссии.

С другой стороны, неядерные государства должны продемонстрировать готовность выполнять свои обязательства, вытекающие из буквы и духа Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Необратимый характер отказа от приобретения ядерного оружия должен сопровождаться неограниченным сотрудничеством в области содействия использованию ядерной энергии в мирных целях, иными словами, для развития.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, может существенно способствовать укреплению мира и безопасности на региональном уровне, если они являются результатом добровольных переговоров и если созданные таким образом зоны пользу-

ются реальным признанием со стороны ядерных государств.

В области обычных вооружений в центре наших усилий по-прежнему находится проблема пресечения незаконной торговли таким оружием. После неудачи Конференции по Программе действий 2000 года страны, пострадавшие от распространения стрелкового оружия и легких вооружений, обращаются теперь в Первый комитет в надежде, что он послужит в качестве основы для выработки последующего механизма, который бы позволил обеспечить многосторонний контроль за осуществлением Программы действий и периодическую оценку Организацией Объединенных Наций достигнутого прогресса и встретившихся в ходе его осуществления трудностей.

Поэтому важно сохранить двухлетнюю периодичность оценки, а также принцип проведения раз в пять лет обзорных конференций. Необходимо в срочном порядке найти приемлемые решения в целях эффективного осуществления Программы действий и обеспечения того, чтобы развивающиеся страны, затрагиваемые распространением легких вооружений, получали необходимую помощь, которая облегчила бы их борьбу с этим бедствием. Важно, чтобы рабочая группа по незаконной брокерской деятельности вскоре приступила к своей деятельности.

Бенин поддерживает выдвинутые некоторыми странами инициативы относительно начала процесса межправительственных консультаций в целях разработки международного обязательного документа по импорту, экспорту и передаче обычных вооружений. Мы считаем, что такой документ должен запретить передачу упомянутых вооружений негосударственным субъектам, если они не уполномочены на то должным образом правительствами тех государств, гражданами которых они являются. Он должен также установить недискриминационные стандарты, которые бы сохранили право всех государств на самооборону.

В этом отношении новая Конвенция, которая только что была принята государствами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), представляет собой отправной пункт, особенно когда речь идет об установлении принципа возросшей ответственности стран-производителей.

В этой связи Бенин выражает признательность Европейскому союзу, который в рамках содействия вовлечению развивающихся стран в международную торговлю принял решение о реализации инициативы «Все, кроме оружия». Эта инициатива позволяет вести свободную торговлю между странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейского сообщества любыми товарами, за исключением вооружений. Мы считаем, что эта концепция должна господствовать в отношениях между Севером и Югом.

Мы должны наполнить эту концепцию более конкретным содержанием и более решительно осуществлять ее на неизбирательной основе. Эта концепция должна применяться. Ведь можно только удивляться тому, с какой легкостью страны Юга приобретают оружие в ходе торговли, которую свободно ведут некоторые развитые страны, не делая в то же время ничего для выполнения международных обязательств в отношении официальной помощи на цели развития.

Моя страна считает, что существует неразрывная связь между развитием и разоружением. Пока мы идем по пути разоружения, мы сможем получить дополнительные ресурсы для финансирования развития. Международное сообщество должно мобилизоваться, с тем чтобы не допустить переключения богатства, созданного человечеством, на исследование и создание новых видов оружия массового уничтожения и совершенствование уже существующих, в то время когда мир озабочен поисками новых источников финансирования для мобилизации дополнительных ресурсов в целях развития, как было согласовано в Монтеррейском консенсусе. Нет необходимости доказывать, что значительная экономия, которая могла бы быть достигнута за счет реального сокращения военных расходов, могла бы позволить вести более эффективную борьбу с нищетой и воплотить на практике цели в области развития, установленные на Саммите тысячелетия, с тем чтобы предоставить бедным странам, в особенности, наименее развитым из них, возможность создать достойные условия существования, что гарантировало бы мир и безопасность во всем мире, когда на смену напряженности пришло бы согласие и когда все в равной мере могли бы пользоваться плодами благосостояния и процветания.

Г-н Полурез (Украина) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, в начале своего выступле-

ния я хотел бы искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комитета и пожелать Вам всяческих успехов в этом начинании. Я хочу заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Делегация Украины полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Финляндии от имени Европейского союза. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы затронуть некоторые дополнительные вопросы, имеющие важное значение для Украины.

Совершенно очевидно, что в современной глобальной ситуации с точки зрения безопасности укрепление международных документов и режимов, направленное на недопущение распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, и широкий круг вопросов в области контроля над вооружениями остаются в числе первоочередных для мирового сообщества. Неспособность договориться по некоторым обязательствам в этой области, которую мы наблюдали недавно, может серьезным образом подорвать коллективные усилия по укреплению мира и безопасности, ослабив тем самым способность каждого государства противостоять нынешним угрозам и вызовам.

Необходима широкая и всеобъемлющая концепция для эффективного противостояния угрозам, которые могут возникнуть вследствие распространения оружия массового уничтожения. В этом отношении Европейская стратегия безопасности, которая содействует универсальному характеру и укреплению многосторонних соглашений, касающихся оружия массового уничтожения, режимов контроля за экспортом и объявление вне закона запрещенной деятельности, а также укреплению соответствующих положений о физической защите, представляет собой надежную основу для консолидации наших усилий и воплощения наших устремлений в конкретные действия.

Мы все должны подтвердить свои обязательства в отношении многостороннего подхода в качестве основного принципа в области разоружения и нераспространения в целях подкрепления и повышения эффективности соответствующих международных отношений, в особенности Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия и Конвенции по химическому оружию (КХО); и укрепление роли Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в деле сохранения условий, обеспечивающих мирное использование ядерной энергии.

Однако, хотя право каждого государства на использование ядерной энергии в мирных целях должно быть гарантировано, для этого требуется полная приверженность обязательствам, взятым на себя в области нераспространения. Я хотел бы подчеркнуть тот факт, что всеобщее принятие и соответствующее осуществление укрепленной системы гарантий является предпосылкой создания эффективного и надежного режима ядерного нераспространения. Что касается моей страны, то она ратифицировала Дополнительный протокол к гарантиям МАГАТЭ в ноябре 2005 года.

Украина неоднократно заявляла, что ДНЯО является краеугольным камнем глобального режима нераспространения и важнейшей основой для усилий в области ядерного разоружения. Украина, которая разделяет общее разочарование в связи с итогами Обзорной конференции по ДНЯО 2005 года, тем не менее полна решимости активно участвовать в следующем обзорном цикле по этому Договору, с тем чтобы добиться ощутимых результатов во всех трех областях ДНЯО.

Мы считаем обнадеживающими целенаправленные обсуждения в этом году по вопросу о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала в рамках Конференции по разоружению, где сам принцип ведения переговоров о таком договоре не вызвал никаких возражений. Начало этого процесса и заключение недискриминационного универсально применимого договора, запрещающего производство расщепляющегося материала для ядерного оружия, не только позволит выйти из давно сложившегося тупика на Конференции по разоружению, но и будет заметно содействовать конкретной борьбе с ядерным распространением.

Я хотел бы также еще раз подчеркнуть важнейшее значение универсального характера ДВЗЯИ. Мы призываем все государства, особенно те, которые указаны в приложении II к Договору, незамедлительно и безоговорочно присоединиться к ДВЗЯИ. До вступления Договора в силу Украина, которая в настоящее время председательствует в Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ, призывает

все государства воздерживаться от каких-либо действий, противоречащих этому Договору.

Несмотря на неспособность государств-участников согласовать итоговый документ на проходившей в этом году Обзорной конференции по Программе действий, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями и их неконтролируемое накопление остаются в числе наиболее серьезных препятствий для устойчивого развития, предотвращения конфликтов и постконфликтного миростроительства. Украина является убежденным сторонником усилий, предпринимаемых в системе Организации Объединенных Наций и на региональном уровне в целях решения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений во всех ее аспектах. Твердо поддерживая практические шаги на национальном уровне по обеспечению эффективного обеспечения Программы действий и Документа по стрелковому оружию и легким вооружениям Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Украина придает особое значение уничтожению избыточных запасов таких вооружений и боеприпасов к нему.

В том, что касается вопроса о регулировании глобальной торговли обычными вооружениями, Украина поддерживает инициативу в отношении договора о международной торговле оружием, который мог бы стать всеобъемлющим механизмом по установлению общих стандартов в этой области, способствуя тем самым предотвращению распространения обычных вооружений.

Вопрос о списанных боеприпасах к обычным вооружениям на Украине остается острой проблемой, которая вызывает серьезную озабоченность с гуманитарной, экологической и экономической точек зрения и в плане развития. Взрывы, которые произошли в августе 2006 года на складах с боеприпасами в Новобогдановке, лишний раз свидетельствуют о необходимости принятия мер, направленных на незамедлительное практическое решение этой проблемы.

Сохраняющиеся с советских времен на Украине миллионы тонн боеприпасов к обычным вооружениям создают прямую угрозу здоровью населения, а также безопасности и окружающей среде. Эта проблема может быть решена эффективным образом лишь на основе консолидации международных усилий, направленных на обеспечение того, чтобы списанные боеприпасы не угрожали жизни миллионов людей.

Я с удовольствием информирую делегации о том, что 1 июня 2006 года Украина стала полноправным участником Оттавской конвенции. Ратификация этой Конвенции украинским парламентом в прошлом году стала возможной благодаря плодотворному сотрудничеству с Европейской комиссией по уничтожению запасов противопехотных мин. Украина взяла на себя это новое обязательство с чувством глубокой ответственности и готова к конструктивному сотрудничеству в целях обеспечения своевременного выполнения всех важнейших положений этой Конвенции.

Являясь государством — участником Конвенции о запрещении конкретных видов обычного оружия, а также поправки и всех протоколов к ней, Украина полностью привержена всеобъемлющему выполнению этих документов. С учетом предстоящей третьей Обзорной конференции государств — участников Конвенции, которая пройдет в ноябре 2006 года, Украина согласна с необходимостью укрепления эффективности Конвенции в качестве важнейшего инструмента ослабления отрицательных последствий как военных действий с применением обычных вооружений, так и их последствий.

Украина, которая входит в число государств, первоначально присоединившихся к Протоколу V о взрывоопасных пережитках войны, приветствовала вступление в силу этого важного документа 12 ноября 2006 года. Придание этому Протоколу универсального характера будет способствовать укреплению норм международного гуманитарного права, а также консолидации усилий по устранению негативных последствий взрывоопасных пережитков войны.

В заключение я хотел бы подчеркнуть настоятельный характер объединения международных усилий в целях достижения прогресса в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями в Организации Объединенных Наций и на других форумах на благо грядущих поколений.

Г-н Окио (Конго) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, я хотел бы от имени Конго тепло поздравить Вас вместе с другими членами Бюро с заслуженным избранием. Моя делегация хотела бы также поблагодарить Секретариат за оказываемую нам техническую поддержку.

Несомненно, есть свои преимущества в том, чтобы выступать в последний день общих прений в Первом комитете, выслушав значительное число выступлений, в том числе видных лиц. В этом году мы узнали, что мы еще больше обеспокоены неудачами в области разоружения и осуществления многочисленных принимаемых из года в год резолюций.

После разочаровывающих итогов проходившей в мае 2005 года Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и состоявшегося в сентябре 2005 года Всемирного саммита, на котором государства-члены не смогли договориться об общей позиции по вопросам нераспространения и разоружения, в июле 2006 года мы были удивлены неудачей Конференции для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

По мере дальнейшего роста военных расходов между странами возникают глубокие разногласия по вопросу о разоружении, что порождает серьезную озабоченность международного сообщества. Над человечеством действительно нависает угроза.

Однако международное сообщество, судя по всему, утрачивает тот заметный прогресс, который был достигнут в 90-е годы и особенно в 2000 году на Обзорной конференции участников ДНЯО, где были взяты обнадеживающие обязательства в плане осуществления положений Договора, на что справедливо указал Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации (A/60/1).

Несоблюдение этих обязательств могло бы активизировать столь опасное явление распространения, как горизонтального, так и вертикального. Вряд ли это можно рассматривать как твердое и недвусмысленное послание террористам. Лишь разумный неизбирательный подход к осуществлению ДНЯО может в долгосрочном плане привести к универсальному присоединению к Договору, который остается краеугольным камнем режима ядерного нераспространения, основой ядерного разоружения и рамками для использования ядерной энергии в мирных целях.

Десять лет спустя после церемонии подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) 10 сентября 1996 года в Нью-Йорке сам Договор так и не вступил в силу, несмотря на тот факт, что международная обстановка требует ускорения этого процесса и сохранения моратория на ядерные испытания до вступления Договора в силу. Поэтому мы настоятельно призываем те государства, которые еще не сделали этого, подписать или ратифицировать Договор. Мы должны удвоить свои усилия ради достижения этих целей.

Неудача на Конференции для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней имеет особое значение для Конго с учетом ее местоположения на континенте, который немало пострадал от пагубных последствий применения стрелкового оружия и легких вооружений. Поэтому Конго призывает все присутствующие государства с решимостью и в духе солидарности вновь предпринять усилия для преодоления ожидающихся впереди трудностей и уделения необходимого внимания борьбе с этим бедствием и его искоренению. На нашем континенте события повседневной жизни демонстрируют, что такие вооружения поистине являются оружием массового уничтожения.

Конго также подтверждает свое обязательство в плане достижения универсального характера Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

В связи с этими и другими обсуждаемыми нами вопросами мы должны вновь подтвердить свою приверженность многостороннему подходу. Действуя сообща, мы можем избавить мир от последствий возникших и будущих угроз. Перед лицом истории и грядущих поколений мы все обязаны содействовать укреплению различных многосторонних документов в целях ослабления угрозы, которую создают для человечества оружие массового уничтожения и обычные вооружения.

В 2006 году Организация Объединенных Наций убедительно продемонстрировала, что поддержание мира находится в центре ее внимания. Были укреплены операции по поддержанию мира в Бу-

рунди и Сьерра-Леоне, среди прочих стран, а в некоторых случаях миротворчество превращалось в миростроительство. Эта трансформация носила как качественный, так и количественный характер. Это позволило добиться позитивных сдвигов в Гаити, Либерии и Демократической Республике Конго. Однако недавние события в Тиморе-Лешти, дружественной стране, где была отмечена вспышка насилия через год после ухода в мае 2005 года «голубых касок», напоминает нам о том, что мы должны оказывать странам, находящимся в подобном нестабильном положении, всестороннюю, по возможности долгосрочную поддержку. Мы убеждены в том, что Комиссия по миростроительству, создание которой осуществляется активным и систематическим образом, сыграет полезную роль в деле координации усилий по реконструкции стран в постконфликтных ситуациях.

Вопросы мира и безопасности лежат в основе региональной и субрегиональной политики Конго в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях, самой последней из которых является резолюция 60/64 от 8 декабря 2005 года. Она является основой для активного участия Конго в работе Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке. Конго вновь подчеркивает важную роль этого Комитета для нашего региона, некоторые государства которого постепенно выходят из затяжных внутренних конфликтов, когда необходимы усилия, направленные на создание условий мира и безопасности. Как отметил представитель Камеруна, этот Комитет оказал серьезное содействие нашему региону со времени своего создания. Для выполнения своего мандата Комитет нуждается в ресурсах. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом о внесении добровольных взносов в Целевой фонд Комитета для финансирования его внебюджетной деятельности.

Наконец, мы надеемся, что решение, принятое на двадцать четвертом совещании министров Комитета, проходившем в Кигали с 25 по 29 сентября 2006 года, по вопросу о созыве в 2007 году субрегиональной конференции для обсуждения вопросов трансграничной безопасности получит необходимую поддержку со стороны доноров и различных партнеров.

Лишь на основе диалога и сотрудничества мы сумеем противостоять угрозам распространения ядерного, химического и бактериологического оружия и средств их доставки. Конго надеется, что работа нашего Комитета позволит нам найти новые пути укрепления консенсуса по обсуждаемым вопросам.

Г-н Пак Гир Ён (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего, позвольте мне тепло поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Первого комитета и пожелать Вам всяческих успехов.

Надежды народов на мир, свободный от ядерного оружия, по окончании холодной войны были перечеркнуты, а угроза ядерной войны возрастает с каждым днем. Ядерные державы не только не отказываются от ядерного оружия, но и все больше полагаются на него.

В последнее время Комиссии по разоружению и другим многонациональным форумам по разоружению в ходе их работы не удалось достичь консенсуса по вопросам разоружения, в том числе ядерного разоружения, и сейчас они зашли в тупик. Это объясняется главным образом политикой ядерного господства, которую проводят некоторые страны, исходя из своих узкокорыстных интересов и стремлений к мировой гегемонии.

Ядерное оружие открыто используется одной сверхдержавой в качестве средства угроз и шантажа суверенных государств и подрыва их суверенитета и безопасности. Совершенно очевидно, что если мы не положим конец попыткам обеспечить господство с помощью ядерного оружия и угроз его применения, не удастся добиться какого-либо прогресса в обсуждении вопросов разоружения в целом, не говоря уже о ядерном разоружении, в частности.

Во имя мира и безопасности во всем мире ядерное разоружение должно быть в приоритетном порядке воплощено на практике, и все ядерное оружие на Земле должно быть уничтожено.

Ядерное разоружение и нераспространение неразрывно связаны между собой. Однако основной целью является ядерное разоружение. Распространение оружия массового уничтожения является результатом угроз, которые создает существующее ядерное оружие. К сожалению, некоторые страны

проводят различие между наличием ядерного оружия и его распространением и настойчиво привлекают внимание лишь к проблеме нераспространения.

Это по существу свидетельствует об их реальном намерении — избежать ядерного разоружения. Нераспространение без ядерного разоружения лишено смысла. Мировой порядок претерпит заметные и существенные изменения, если мы по-прежнему будем мириться с гангстерской логикой, согласно которой лишь крупные страны могут обладать ядерным оружием и нападать на малые страны или угрожать им его применением. Более того, это неизбежно приведет к тому, что неядерные государства вынуждены будут прибегнуть к созданию сдерживающих ядерных сил.

Сегодня подобная высокомерная политика в отношении ядерного оружия, которая основывается на двойных стандартах, свела Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и другие конвенции в области разоружения к никчемным бумажкам, которые не применяются и не имеют обязательной силы, а это верный путь к тому, чтобы ввергнуть мир в гонку ядерных вооружений.

Ничем нельзя оправдать тот факт, что некоторые страны возражают против мирной ядерной деятельности стран, которые им не нравятся, уклоняясь при этом от своих обязательств в отношении своего собственного ядерного разоружения. Мирное использование ядерной энергии не является привилегией, предоставляемой отдельным странам, а законным правом суверенных государств. Сегодня многие страны идут по пути создания прочного оборонительного потенциала в целях самообороны. Это вызвано тем, что все договоры по контролю над вооружениями, включая ДНЯО, не в состоянии обеспечить защиту неядерным государствам.

Все ядерные державы должны отказаться от своих ядерных доктрин, основывающихся на упреждающем применении ядерного оружия, и взять на себя безоговорочное обязательство отказаться от упреждающего применения ядерного оружия, как этого требуют неядерные государства. Они должны сесть за стол переговоров, с тем чтобы выработать международную конвенцию по этому вопросу.

Ядерная проблема на Корейском полуострове, которая находится в центре внимания международного сообщества, стала результатом ядерных угроз и враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике со стороны Соединенных Штатов, которая проводится уже более полувека. Соединенные Штаты угрожают Корейской Народно-Демократической Республике своим ядерным оружием и избрали ее в качестве объекта для нанесения упреждающего удара, вынудив ее на создание ядерных сил сдерживания в качестве меры самообороны.

История и нынешняя реальность показывают нам, что любая страна может защитить свое национальное достоинство, суверенитет и независимость лишь когда она обладает мощными силами.

На сегодняшний день реальная ситуация такова, что пуск ракеты или ядерное испытание являются допустимыми и не будут обсуждаться в Организации Объединенных Наций, если их одобряют Соединенные Штаты.

В этой связи моя делегация хотела бы привлечь внимание членов Комитета к тому факты, что в ходе общих прений некоторые страны игнорировали существо ядерной проблемы на Корейском полуострове. Эти страны призвали Корейскую Народно-Демократическую Республику отказаться от своей ядерной программы, не пожелав изучить первопричины ядерной проблемы на Корейском полуострове. Они стремились лишь польстить Соединенным Штатам, поддерживая враждебную политику этой страны по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, а не содействовать подлинному и справедливому урегулированию ядерной проблемы.

Сейчас в ходу логика, согласно которой угроза Соединенных Штатов нанести упреждающий ядерный удар по Корейской Народно-Демократической Республике отвечает интересам мира и безопасности, в то время как контрмеры, принимаемые Корейской Народно-Демократической Республикой, представляют собой угрозу миру и безопасности, что отнюдь не может устраивать Корейскую Народно-Демократическую Республику или другие страны, выступающие за справедливость.

В современном мире, где царит «закон джунглей», отстаивать справедливость является правом сильного. Сегодня благодаря политике обеспечения независимости путем защиты социализма и мира с помощью вооруженных сил мы в состоянии оградить свой суверенитет и не допустить войны на Ко-

рейском полуострове, несмотря на упорные политические, военные и экономические усилия враждебных сил, которые стремятся задушить Корейскую Народно-Демократическую Республику.

Нашей конечной целью является денуклеаризация Корейского полуострова. Мы неизменно стремимся к достижению такой денуклеаризации на основе диалога и переговоров в соответствии с нашим обязательством в Совместном заявлении от 19 сентября.

Однако, как только это Совместное заявление было опубликовано, Соединенные Штаты применили в отношении Корейской Народно-Демократической Республики экономические санкции и активизировали свое давление по всем направлениям. Кроме того, Соединенные Штаты блокировали осуществление Совместного заявления, использовав все имеющиеся средства, включая угрозы, шантаж и крупномасштабные военные учения, нацеленные против Корейской Народно-Демократической Республики.

Корейская Народно-Демократическая Республика продолжит свои усилия по противодействию создаваемой внешними силами угрозе, а также по обеспечению прочного мира на Корейском полуострове и в будущем.

Г-н Вохидов (Узбекистан): Г-жа Председатель, позвольте присоединиться к поздравлениям в Ваш адрес по случаю избрания на пост Председателя Первого комитета. Хотел бы заверить Вас и членов Бюро в полной поддержке делегацией Узбекистана Ваших усилий по эффективному и плодотворному осуществлению деятельности Комитета.

В ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи большинство государств-членов подтвердили важность коллективных усилий для обеспечения международного мира и безопасности. Это понимание является существенным в условиях, когда международное сообщество сталкивается с возрастающим числом угроз и вызовов в сфере безопасности, разоружения и нераспространения.

По нашему мнению, отсутствие в последние годы прогресса в многосторонних переговорах не означает утрату всех возможностей для принятия государствами неотложных эффективных мер по предотвращению эрозии международного режима контроля над вооружениями и запрещения оружия массового поражения.

Мы осознаем, что устойчивое развитие Центральноазиатского региона в решающей степени зависит от правильного понимания природы существующих угроз и своевременного выявления их источников и взаимосвязи. Особое место в ряду угроз для региона занимает угроза «расползания» ядерного оружия и другого оружия массового поражения.

Подписание в Семипалатинске 8 сентября текущего года Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии стало свидетельством того, что на основе уже наработанного международного опыта и правовых инструментов государства способны совместно обеспечить безопасность, стабильность и мир в регионе, создать необходимые условия для развития и процветания своих народов.

Девять лет назад государства Центральной Азии — Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан — приняли решение, опираясь на свои обязательства по ДНЯО, создать новую систему безопасности с учетом особенностей региона, систему, которая бы стала первым общерегиональным механизмом безопасности в Центральной Азии.

Своим примером государства региона стремятся подтвердить тот факт, что зоны, свободные от ядерного оружия, как неотъемлемый элемент режима нераспространения, в значительной мере способствуют поддержанию и укреплению мира и безопасности, как на региональном, так и на глобальном уровне.

Самые последние события в сфере ядерного нераспространения свидетельствуют, что идея создания в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия, озвученная еще 13 лет назад здесь, в Организации Объединенных Наций, на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи президентом Узбекистана Каримовым, остается своевременной и актуальной.

Позвольте выразить свою искреннюю благодарность всем государствам-членам, международным организациям, неправительственным организациям, которые искренне поздравили центральноазиатские государства с подписанием Договора о

центральноазиатской зоне, свободной от ядерного оружия.

Хотелось бы отметить ту большую поддержку, которую оказывали Организация Объединенных Наций, лично Генеральный секретарь, Департамент по вопросам разоружения и его Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Азии и Тихом океане, Управление по правовым вопросам на протяжении всего процесса создания центральноазиатской зоны, свободной от ядерного оружия.

Данное содействие способствовало определенному прорыву в стагнации, в которой находится режим нераспространения. На этом фоне тем более удивительно, что юридическое оформление Договора о центральноазиатской зоне, свободной от ядерного оружия, не получило отражения в последнем общем заявлении Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, департамента, который имел непосредственное отношение к процессу работы над Договором.

Мы считаем, что следующие факторы должны лежать в основе консенсуса в сфере разоружения и нераспространения.

Первое. Любые усилия в этой сфере должны предприниматься исключительно на многосторонней основе с учетом мнения большинства государств-членов. Система оценки причин роста угроз и вызовов должна быть унифицирована.

Второе. Отправным пунктом дальнейших многосторонних переговоров должно стать выполнение уже существующих обязательств в рамках международных договоров по вопросам безопасности.

Третье. Необходимо дальнейшее укрепление многосторонних мер, направленных на борьбу с «черным рынком» ядерных материалов и технологий, а также ростом масштабов деятельности террористических групп, их попытками овладеть компонентами оружия массового поражения. В этой связи приветствуем предложенную Россией и США глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма и выступаем за дальнейшее укрепление режима, созданного резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности.

Четвертое. Роль неядерных государств в международных отношениях должна все более возрастать. Необходимо установить систему универсальных и безусловных гарантий безопасности неядерным государствам.

Уверен, у нас есть все условия для обеспечения успешной работы Комитета. Делегация Узбекистана выражает свою готовность сотрудничать со всеми делегациями государств-членов для реализации этой задачи.

Г-н Данеш-Язди (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-жа Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Вас с избранием на этот пост в нашем органе. Я убежден, что Ваше дипломатическое умение является тем важным фактором, который позволит Комитету достичь в этом году позитивных результатов. Я хотел бы также поздравить с избранием других членов Бюро.

Моя делегация хотела бы присоединиться к заявлению, с которым выступил в Комитете представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Исламская Республика Иран, которая стала жертвой оружия массового уничтожения, хранит горькую память о массированных химических нападениях на ее военнослужащих и гражданское население, что привело к большому количеству жертв. Со времени окончания войны, навязанной Ирану режимом Саддама Хусейна и поддержанной некоторыми западными странами, мы являлись и продолжаем являться свидетелями ежедневных страданий тысяч лиц по всей нашей стране, пострадавших от химического оружия. Помня о таком печальном и жестоком эпизоде своего прошлого, Иран принимает самое активное участие в усилиях по ликвидации всех видов оружия массового уничтожения и рассматривает их как бесчеловечные и опасные орудия, наносящие ущерб всем людям. В соответствии со своей принципиальной политикой Иран будет прилагать все усилия для достижения высокой цели всеобъемлющего разоружения в области оружия массового уничтожения, в особенности ядерного оружия.

Мы приветствуем создание в непосредственной близости от нас первой зоны, свободной от ядерного оружия, которая целиком расположена в северном полушарии, а именно зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. Моя делегация поздравляет пять центральноазиатских государств — Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан,

Туркменистан и Узбекистан, которые подписали Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе. Этот Договор, который запрещает третьим странам перевозку ядерного оружия через территорию Центральной Азии или хранение там ядерных материалов, является важным шагом на пути к избавлению мира от ядерного оружия. Более того, создание зон, свободных от ядерного оружия, является важным шагом на пути к ядерному разоружению.

Наряду с этим важным событием нужно с сожалением констатировать, что тридцать лет спустя после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции, первоначально предложенной Ираном, о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, не было достигнутого никакого прогресса в ее реализации из-за неуступчивой политики Израиля. Уместно отметить, что единственным существующим препятствием на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, является отказ этого режима присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и продолжающаяся секретная деятельность на его ядерных объектах, не подпадающая под действие гарантий, при поддержке и технической помощи со стороны Соединенных Штатов. Этот режим не прислушивается к постоянным международным призывам на различных форумах, в частности, на Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению его действия, на которой 187 стран призвали этот режим незамедлительно и безоговорочно присоединиться к ДНЯО.

Кроме того, этот режим никогда не был участником и других международных документов, касающихся оружия массового уничтожения, а именно Конвенции по химическому оружию и Конвенции о запрещении биологического оружия, так как он сам осуществляет программы в области биологического и химического оружия. Парадоксальность, более того — нелепость ситуации заключается в том, что израильский режим, не являющийся участником ДНЯО, располагающий ядерным арсеналом, проводящий экспансионистскую политику и политику государственного терроризма, который неоднократно признавался самой серьезной угрозой для регионального мира и безопасности, поднимает шум вокруг мирной ядерной программы Ирана и развязал кампанию угроз, лжи, обмана и шантажа в отношении нашей страны. Те, кто поддались на эти уловки и участвуют в этом кампании, по существу служат интересам израильского режима.

Угроза, создаваемая накоплением примерно 27 000 единиц ядерного оружия в ядерных государствах, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность во всем мире. Отсутствие прогресса на пути к ядерному разоружению и неспособность некоторых ядерных государств выполнить свои обязательства в отношении полной ликвидации своих ядерных арсеналов, а также отказа от своих новых военных доктрин, основывающихся на угрозе применения ядерного оружия, по-прежнему создают угрозу международному сообществу.

Мы не должны упускать из виду тот факт, что единственная страна, которая когда-либо использовала ядерное оружие в ходе конфликта, а именно Соединенные Штаты, все еще сохраняет значительный арсенал, состоящий из тысяч ядерных боеголовок, многие из которых находятся в состоянии боевой готовности, а остальные в резерве или на хранении. Многие из этих боеголовок развернуты на ракетных системах наземного базирования, на бомбардировщиках и на подводных лодках. Сотни тактических ядерных зарядов на крылатых ракетах наземного базирования «Томагавк» и в виде бомб «B-61» готовы к использованию. Соединенные Штаты развернули ядерные вооружения на базах в нескольких европейских странах — членах НАТО, что является прямым нарушением положений ДНЯО. Кроме того, США продолжают осуществлять вертикальное распространение ядерного оружия, активно занимаясь разработкой новых видов ядерных мини-зарядов и создавая новые мощности по производству расщепляющегося материала для нового ядерного оружия. Я приведу только один пример — по сообщению Национальной администрации по ядерной безопасности, Соединенные Штаты смогут производить в Лос-Аламосе после 2010 года плутониевые сердечники, которых хватит для изготовления от 30 до 40 новых боеголовок в год.

Соединенные Штаты также осуществляют горизонтальное распространение ядерного оружия, передавая технологию и материалы странам, не являющимся участникам ДНЯО, которые располагают не подпадающими по гарантии ядерными объектами, предназначенными для производства и разработки ядерного оружия. Более того, не достигнуто никакого прогресса в предоставлении неядерным

государствам — участникам ДНЯО гарантий в отношении применения или угрозы применения ядерного оружия путем принятия универсального, безоговорочного и юридически обязательного документа. Все эти события ставят под угрозу будущее ядерного разоружения и нераспространения.

Международное сообщество должно предпринимать активные усилия для выполнения обязательств по ядерному разоружению, согласованных на обзорных конференциях ДНЯО 1995 и 2000 годов, и в частности, на предстоящем совещании Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора в соответствии с резолюцией 60/72 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2005 года.

В этом контексте мы считаем, что все обязательства по ядерному разоружению, в особенности 13 практических шагов, являются частью единого целого и должны осуществлять в полном объеме. Поэтому подход на основе частичных мер, таких, как предлагаемый договор о прекращении производства расщепляющегося материала, не будет способствовать решению стоящей перед нами проблемы.

В связи с вопросом о ракетах, моя делегация хотела бы выразить признательность за новый доклад Генерального секретаря, который он подготовил при содействии Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) и Департамента по вопросам разоружения и представил Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 59/67. Этот доклад нашел должное отражение во внесенной в этом году резолюции, озаглавленной «Ракеты», авторами которой являются Египет, Индонезия и Иран. Доклад станет ценным вкладом в работу третьей Группы правительственных экспертов, которая проведет свою первую сессию с 11 по 15 июня 2007 года. Мы ожидаем, что эта Группа успешно выполнит порученный ей мандат по выявлению областей, в которых может быть достигнут консенсус по вопросу о ракетах во всех его аспектах.

В том, что касается Конвенции о запрещении биологического оружия (КБО), шестая Обзорная конференция, которая пройдет позднее в этом году, является важным событием в рамках последующих мероприятий, связанных с Конвенцией. В этом контексте моя делегация хотела бы напомнить государствам — участникам КБО, что Исламская Республика Иран в официальном порядке повторно внесла предложение о поправке к Конвенции о запрещении биологического оружия и ожидает, что этот вопрос будет внимательно рассмотрен.

В заключение я хотел бы коснуться важного вопроса о неотъемлемом праве государств — участников ДНЯО на мирное использование ядерной энергии. Это неотъемлемое право вытекает из двух более широких положений. Во-первых, научно-технические достижения являются общим наследием человечества. Ядерная технология находит самое широкое применение — от медицины и сельского хозяйства до использования в качестве возобновляемого источника энергии. Ни одна страна не может монополизировать научные или технические достижения, включая ядерную технологию. Те немногие страны, которые уже имеют доступ ко всем видам ядерных технологий, не в праве создавать новые категории «имущих» и «неимущих», проводя своего рода политику апартеида в области ядерной технологии.

Во-вторых, ДНЯО и все другие международные документы основываются на общем положении, которое устанавливает требуемое равновесие между правами и обязательствами. Это равновесие гарантирует долговечность правового режима, создавая стимулы для вступления в ДНЯО и его соблюдения. Положения ДНЯО и Статута Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) относительно права на ядерную технологию, а также настоятельная необходимость в сотрудничестве и обмене технологиями между теми странами, которые взяли на себя обязательство по нераспространению, свидетельствует о мудрости и понимании тех, кто разрабатывал эти положения.

Однако на практике мы не должны допускать дальнейшего закрепления мнения, согласно которому членство в ДНЯО и режиме гарантий МАГАТЭ создает препятствие для мирного использования ядерной энергии, в то время как отказ от членства вознаграждается молчаливым согласием, как это имеет место в случае создания крупнейших запасов ядерного оружия на Ближнем Востоке. Вполне логично было бы ожидать, что единственная страна в регионе, которая не является участницей ДНЯО, должна была бы стать объектом самых жестких ограничений в силу своего отказа присоединиться к ДНЯО и взять на себя обязательство по гарантиям, в то время как она пользуется полной безнаказанностью.

Как и все другие члены ДНЯО, Иран рассматривает приобретение и разработку ядерных технологий для мирных целей в качестве неотъемлемого права и по этой причине выделяет на это значительные людские и материальные ресурсы. В то же время, как мы уже не раз указывали, ядерному и другим видам оружия массового уничтожения нет места в оборонительной доктрине Ирана. Мы категорически отвергаем ложные и необоснованные утверждения Соединенных Штатов относительно мирной ядерной программы Ирана. Все доклады, выпущенные МАГАТЭ с ноября 2003 года, свидетельствуют о мирном характере иранской ядерной программы, и Агентство неоднократно подтверждало, что оно «не наблюдало признаков переключения ядерного материала на производство ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств».

В этом контексте моя делегация хотела бы выразить глубокую признательность 118 странам Движения неприсоединения за их поддержку и за заявление, принятое их главами государств и правительств в Гаване в прошлом месяце. Главы государств и правительств Движения неприсоединения выразили свою убежденность в том, что

> «единственный путь к решению этого вопроса заключается в возобновлении переговоров без каких-либо предварительных условий и в укреплении сотрудничества с участием всех необходимых сторон».

Мы уже продемонстрировали свою готовность возобновить переговоры без каких-либо предварительных условий, ответив на пакет предложений группы шести стран проявлением доброй воли и намерения достичь разумного прогресса, и мы попытались заложить основы для урегулирования иранской ядерной проблемы, двигаясь по конструктивному пути переговоров.

Г-жа Маджали (Иордания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на пост Председателя Комитета, а также поздравить других членов Бюро с их избранием. Я хочу заверить Вас в поддержке и сотрудничестве моей делегации. В то же время я хотела бы также передать искреннюю признательность моей делегации Вашему предшественнику послу Республики Корея Ён Джину, который успешно руководил нашей работой в ходе шестидесятой сессии. Моя делегация также пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения г-на Танаку, а также его сотрудников из Департамента по вопросам разоружения за их неустанные усилия. Моя делегация также присоединяется к заявлению, с которым выступил посол Индонезии от имени Движения неприсоединения.

К сожалению, в этом году была упущена еще одна возможность, когда Конференция 2006 года для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, не смогла согласовать заключительный документ, что стало еще одним напоминанием о других недавних разочарованиях, в частности, неудаче проходившей в 2005 году седьмой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и невозможности договориться о включении каких-либо ссылок на разоружение и нераспространение в Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года.

И все же, несмотря на частые разочарования и продолжающееся несоблюдение основных многосторонних договоров по разоружению и их невступление в силу, мы, как справедливо указал заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения, не должны допустить, чтобы такие события заслоняли то, что достигнуто нами к настоящему времени, и, я хотела бы также добавить, то, чего мы можем еще добиться.

С учетом тех трудностей, с которыми мы сталкиваемся, моя делегация считает, что Первый комитет предоставляет нам важнейший форум для продолжения наших дискуссий по наиболее оптимальным путям решения проблем и устранения озабоченности в области международного мира и безопасности применительно к разоружению, нераспространению и угрозе, создаваемой оружием массового уничтожения и обычными вооружениями, по мере поиска нами более эффективных путей преодоления нынешнего тупика, в который зашли наши совместные усилия, и продвижения вперед в деле решения возложенных на нас задач.

В этом контексте участие в наших интерактивных прениях сотрудников других учреждений, которые составляют механизмы разоружения Орга-

низации Объединенных наций, а также известных групп правительственных экспертов и неправительственных организаций придаст весьма важный импульс нашим обсуждениям.

В этом году можно с удовлетворением отметить, что хотя Конференция по разоружению вновь не смогла принять основной доклад путем согласования сбалансированной и комплексной программы работы, она, тем не менее, сумела провести целенаправленные и структурированные прения. Мы надеемся, что аналогичные позитивные сдвиги приведут к достижению договоренности по программе работы и началу переговоров относительно договора о запрещении производства расщепляющегося материала. По-прежнему имеет важное значение и заключение универсального, не допускающего оговорок и обязательного документа, который бы предоставил всеобъемлющие гарантии безопасности неядерным государствам — участникам ДНЯО.

Кроме того, Комиссия по разоружению смогла договориться в прошлом году в отношении пунктов основной повестки дня, что позволило ей возобновить свою основную сессию после трехлетнего тупика. Хотя она не смогла договориться об основном докладе по своей первой сессии, остается надеяться, что предстоящие заседания откроют путь к согласованию рекомендаций по обоим пунктам повестки дня, обсуждаемым в настоящее время.

Проходившая в 2006 году Конференция для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, к сожалению, не завершилась успехом, однако она предоставила возможность вновь подтвердить нашу приверженность Программе. Вызывающая сожаление неспособность договориться по итоговому документу или последующим мерам не должна заслонять тот факт, что про Программа действий представляет собой необходимую основу для наших коллективных усилий на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Это важный момент, так как многочисленные угрозы, создаваемые незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, имеют пагубные последствия и по-прежнему вызывают озабоченность во всех странах и регионах. Поскольку ни одно государство не в состоянии в одиночку устранить эти угрозы и их последствия, требуются коллективные и согласованные усилия. Моя делегация считает, что недавно созданная Группа правительственных экспертов по брокерской деятельности будет содействовать нашим усилиям по борьбе с незаконной торговлей этими вооружениями.

Хотя мы вполне можем быть довольны неуклонным прогрессом в деле осуществления Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, моя делегация считает, что международному сообществу по-прежнему необходимо мобилизовать ресурсы и оказывать необходимую помощь в проведении операций по разминированию, а также в реабилитации пострадавших, включая их социально-экономическую реинтеграцию, в странах, затронутых противопехотными минами, с тем чтобы дать возможность государствам-членам выполнить свои обязательства по Конвенции. Восьмое совещание государств — участников Конвенции о запрещении противопехотных мин, которое состоится в 2007 году и которое моя страна готовится принимать у себя, будет способствовать дальнейшему прогрессу, поскольку на этом совещании мы вновь подтвердим свою приверженность и свои обязательства, которые предстоит выполнить в целях оказания помощи пострадавшим и чтобы не допустить того, чтобы другие люди испытали страдания, связанные с применением и существованием такого оружия.

Являясь государством — участником Оттавской конвенции, Иордания предпринимает эффективные шаги для выполнения ее положений и надеется, что она сможет выполнить свои договорные обязательства к маю 2009 года. Кроме того, Иордания придает большое значение достижению универсального характера Конвенции и в этой связи играет в настоящее время активную роль, вместе со своими партнерами, в оказании поддержки Оттавской конвенции в регионе Ближнего Востока.

Иордания является участницей всех основных международных договоров в области разоружения и полностью выполняет свои обязательства по ним. В этой связи она подчеркивает необходимость подтверждения этих документов и призывает к обеспечению их универсального характера, настоятельно рекомендуя государствам, которые еще не подписали их или не присоединились к ним, сделать это. В

этой связи предстоящие обзорные конференции Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия и Конвенции о конкретных видах обычных вооружений предоставят возможность вновь подтвердить наши обязательства и укрепить нашу деятельность в этих соответствующих сферах компетенции.

В прошлом году моя страна приветствовала четвертую Конференцию по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и рассматривает принятую на ней Декларацию в качестве еще одного важного шага, демонстрирующего нашу общую приверженность ядерному разоружению и ядерному нераспространению. В следующем году начнется подготовительный процесс к Обзорной конференции ДНЯО 2010 года. Моя делегация считает, что в этой связи международному сообществу следует по-прежнему стремится к достижению целей ядерного нераспространения и ядерного разоружения, как это предусмотрено международным режимом нераспространения. Необходимо по-прежнему стремится к универсальному присоединению к ДНЯО, а также к вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Кроме того, подчеркивая уважение неотъемлемого права развивающихся стран заниматься исследованиями, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях без дискриминации, следует также напомнить о том, что все споры, возникающие в этом контексте, должны быть урегулированы мирным и дипломатическим путем.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, по-прежнему имеет важнейшее значение для поддержания международного режима нераспространения и укрепления международного мира и безопасности. Иордания приветствует создание таких зон во всем мире, включая подписание в сентябре 2006 года в Семипалатинске Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, пятью центральноазиатскими странами. В этой связи моя делегация вновь подтверждает ту важнейшую роль, которую играет создание зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока. По этой причине присоединение Израиля к ДНЯО имеет решающее значение, так как это позволило бы ослабить существующую напряженность, добиться ощутимого прогресса по другим двусторонним аспектам мирного процесса, содействовало бы мерам укрепления доверия между всеми сторонами и в целом оказало бы позитивное влияние на региональный мир и безопасность. Осуществление мер безопасности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в отношении не подпадающих под гарантии ядерных объектов позволило бы также избежать потенциальных ядерных аварий и угрозы радиологического заражения.

В связи с настоятельной необходимостью устранения угроз, создаваемых возможностью того, что негосударственные субъекты или террористы получат доступ к оружию массового уничтожения, была принята и недавно подтверждена резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности. В этом году Иордания представила информацию, дополняющую ранее представленный ею доклад по осуществлению этой резолюции в соответствии с просьбой Комитета.

В заключение я хотела бы поделиться следующим наблюдением. Впервые за шестьдесят один год Председателем нашего Комитета, наконец, является женщина. Общая коллективная мудрость говорит о том, что вскоре мы сумеем преодолеть те трудности, с которыми мы сталкиваемся сейчас в своей работе. Я вновь заявляю о полной поддержке и сотрудничестве моей делегации и надеюсь на успешное завершение нашей работы.

Г-н Вила Кома (Андорра) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте поздравить Вас с избранием на этот пост в Первом комитете. Хочу заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации в ходе предстоящей сессии.

Андорра является небольшой страной без своей армии, которая живет в мире со своими соседями вот уже 700 лет. Мы не производим и не экспортируем вооружения. Мы не приобретаем оружия. В то же время вопрос о разоружении и нераспространении имеет для нас огромное значение, поскольку наша безопасность гарантирована лишь коллективным стремлением стран жить в мире и безопасности. Поэтому естественно, что мы неуклонно выступаем за разоружение и мир на международных форумах. Народ Андорры верит в мирное урегулирование споров наряду с неуклонным соблюдением норм международного права.

Две проблемы в ядерной области вызывают серьезную озабоченность на текущей сессии. Ан-

дорра настоятельно призывает все стороны, участвующие в настоящее время в иранских ядерных переговорах, сделать все возможное для урегулирования своих разногласий дипломатическим путем, с тем чтобы не допустить эскалации нынешней ситуации с далеко идущими последствиями. Кроме того, моя делегация призывает все государства выполнять свои международные обязательства и соглашения. Нынешний тупик в связи с ядерной проблемой на Корейском полуострове вызывает глубокую озабоченность моей делегации. Андорра настоятельно призывает все стороны, участвующие в шестисторонних переговорах, возобновить диалог и найти приемлемое для всех решение.

Андорра была также разочарована неспособностью прийти к какой-либо позитивной договоренности ни на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия ДНЯО, ни на Конференции для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней ранее в этом году. Кроме того, отсутствие положений, касающихся разоружения, в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и нынешний тупик на Конференции по разоружению заставляют нас предпринимать усилия по активизации работы Первого комитета, с тем чтобы прийти к договоренности по конкретным мерам в области разоружения.

Андорра испытывает удовлетворение в связи с тем, что она играет определенную роль в процессе разоружения. В целях осуществления и расширения сферы действия резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Андорра принимает участие в программе технической помощи по контролю за разоружением в странах Африки к югу от Сахары в период 2007–2009 годов. Мы также приняли решение о том, что Андорра организует учебный семинар Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения для затрагиваемых стран.

Мы приветствуем недавнюю ратификацию Вьетнамом Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), который сама Андорра ратифицировала в июле этого года, и настоятельно призываем остающиеся страны, ратификация которых необходима для вступления Договора в силу, ратифицировать его в самое ближайшее время.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Международного комитета Красного Креста.

Г-жа Пелландини (Международный комитет Красного Креста) (*говорит по-английски*): Международный комитет Красного Креста (МККК) в течение ряда лет стремился привлечь внимание на этом форуме к гуманитарным аспектам, затрагивающим жизнь и смерть людей, которые обсуждаются здесь по теме контроля над вооружениями и разоружения. Предупреждение и облегчение страданий, причиняемых оружием и вооруженными конфликтами, является нашим главным и повседневным делом.

Благодаря уделению внимания гуманитарным вопросам, в этой области удалось добиться заметного прогресса. К числу наиболее успешных достижений можно отнести принятие Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Протокола о взрывоопасных пережитках войны. Совсем недавно подобные вопросы даже не обсуждались на международном уровне.

Однако предстоит сделать еще больше. Осуществление каждого из упомянутых мной соглашений является огромной по масштабам задачей, для решения которой потребуются долгие годы упорных усилий. Несмотря на то, что Конференция для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по стрелковому оружию, не завершилась принятием итогового документа, задача установления более строгого контроля за наличием стрелкового оружия и боеприпасов не стала менее насущной. Инициативы на национальном и региональном уровнях остаются эффективным путем решения этих вопросов при поддержке, там где это возможно, с помощью международно-правовых документов.

К числу наиболее важных следующих шагов в этой области относится продолжение работы по выполнению существующих обязательств в рамках Программы действий, работа будущей Группы правительственных экспертов по брокерской деятель-

ности в отношении оружия и усилия по разработке международного договора о торговле оружием. МККК решительно поддерживает такой договор, который бы определил общие стандарты регулирования передачи вооружений с учетом ответственности государств в рамках международного права, в том числе международного гуманитарного права. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что в этот Комитет был внесен проект резолюции по данному вопросу.

Менее чем через месяц в Женеве будет созвана Конференция государств — участников Конвенции о конкретных видах обычного оружия по рассмотрению действия Конвенции. МККК проявляет повышенный интерес к этой Конвенции, так как речь идет об основополагающем договоре, который регулирует обычные вооружения с учетом норм международного гуманитарного права.

Важнейшим событием в ходе Обзорной конференции, несомненно, станет вступление в силу 12 ноября нового Протокола о взрывоопасных пережитках войны. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать это историческое соглашение и призываем государства-участники приступить к составлению планов разработки Протокола в качестве рабочей основы, которая бы позволила решить растущую глобальную проблему взрывоопасных пережитков войны. Кроме того, настало время, чтобы государства-участники завершили проводимую в течение уже пяти лет работу в отношении противопехотных мин путем принятия нового протокола, который бы позволил заметно повысить защиту гражданских лиц от такого оружия, в результате применения которого, в частности, пострадала машина МККК в сенегальской провинции Касаманса в прошлом месяце, когда один наш сотрудник погиб, а другие получили ранения.

Вызывает сожаление отсутствие прогресса в рамках Конвенции о конкретных видах обычного оружия по вопросу о кассетных боеприпасах. Проблемы, связанные с точностью и надежностью различных видов кассетных боеприпасов, неоднократно и с самыми гибельными последствиями были продемонстрированы в ходе конфликтов во многих регионах мира в течение последних тридцати пяти лет. Их несоразмерное воздействие на гражданское население и создаваемое ими колоссальное бремя в плане расчистки хорошо известны. Применение кассетных боеприпасов не может более оставаться нерегулируемым. Хотя мы испытываем определенные надежды, связанные с все более частыми изменениями национальной политики по отношению к таким видам оружия, мы настоятельно призываем все государства безотлагательно заняться этим вопросом.

В связи с Конвенцией о запрещении биологического оружия, намеченная на конец этого года шестая Обзорная конференция продемонстрирует, располагает ли сообщество государств волей и разумом, необходимыми для принятия всеобъемлющих мер для защиты от применения биологических агентов во враждебных целях. На пороге века биотехнологии нет более важных задач, чем обеспечение того, чтобы науки о жизни применялись исключительно на благо человечества. В обращении МККК от 2002 года по вопросам биотехнологии, вооружений и человечества подчеркивались самые различные достижения в области наук о жизни, которые могут повысить смертоносность, поражаемость и доставляемость биологического оружия, одновременно затрудняя его обнаружение и повышая тем самым привлекательность. Ввиду крайне децентрализованного характера работы в области наук о жизни обращение МККК было адресовано не только правительствам, но и всем ученым и индустрии биотехнологии. В обращении содержался призыв ко всем лицам выполнить свою ответственность и не допустить, чтобы их знания и результаты работы использовались во враждебных целях.

На предстоящую обзорную конференцию КБО возлагается историческая задача вновь подтвердить полное запрещение биологического оружия, содержащаяся в самой Конвенции и Женевском протоколе 1925 года, призвать ученых, занимающихся науками о жизни, и промышленные круги присоединиться к общим усилиям, направленным на недопущение применения такого оружия и создать соответствующую основу для таких усилий на национальном и международном уровнях. КБО является оплотом в борьбе за выживание в случае применения микробов и возбудителей заболеваний. МККК настоятельно призывает государства приложить все усилия для обеспечения эффективности этого исторического соглашения с учетом стоящих перед нами новых проблем.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе общих прений.

Сейчас я предоставлю слово представителям, которые желают выступить в порядке осуществления права на ответ.

Я хотела бы напомнить членам Комитета о том, что число выступлений в порядке осуществления права на ответ для каждой делегации по одному пункту повестки дня ограничивается двумя выступлениями в ходе одного заседания. Первое выступление в порядке осуществления права на ответ для каждой делегации по любому пункту на каждом заседании ограничивается 10 минутами, а второе — 5 минутами.

Г-н Мартиросян (Армения) (*говорит по-английски*): Делегация Армении приносит извинения за то, что она выступает второй раз в ходе общих прений, но я вынужден воспользоваться нашим правом на ответ, с тем чтобы высказать ряд замечаний в отношении выступления азербайджанской делегации в прошлую пятницу.

В своем ответе на заявление, сделанное послом Армении, представитель Азербайджана обвинил его во лжи и измышлениях, приведя некоторые искаженные факты и цифры относительно вооруженных сил Республики Армения.

В связи с заявлениями относительно измышлений, якобы содержащихся в выступлении посла Армении, я хотел бы привлечь внимание Комитета к следующим моментам.

Во-первых, посол Армении сказал в своем выступлении, что мы наблюдаем беспрецедентный рост военного бюджета Азербайджана, который удвоился и даже утроился за последние несколько лет. Этот огромный рост военных расходов был упомянут послом Армении в качестве явного свидетельства политики гонки вооружений. Мы не смогли найти какую-либо информацию относительно военного положения Азербайджана в докладах Генерального секретаря в отношении объективной информации по военным вопросам, включая транспарентность в военных расходах, за последние пять лет.

Однако согласно информации, которую мы получили с официального веб-сайта и официальных заявлений руководителя этой страны, мы сделали вывод о том, что военный бюджет Азербайджана на 2007 год составляет порядка 900 млн. долл. США, в то время как в 2006 году он находился на уровне примерно 700 млн. долл. США. В 1999 году военный бюджет этой страны составлял всего 121 млн. долл. США. Таким образом, военные расходы Азербайджана за последние восемь лет увеличились почти в 8 раз.

Мы считаем, что политику страны, военный бюджет которой растет такими быстрыми темпами и сопровождается агрессивными воинственными высказываниями и милитаристскими призывами руководства этой страны, можно считать политикой гонки вооружений и рассматривать в качестве таковой.

Во-вторых, в своем выступлении посол Армении выразил серьезную озабоченность в связи с нарушением Азербайджаном установленных Договором об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ) верхних пределов для некоторых категорий вооружений. Более того, если изучить ежегодный обмен военной информацией в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), мы увидим, что в 2005 году Азербайджан импортировал 44 боевых танка и 83 крупнокалиберных артиллерийских системы и не объявлял ни о каких сокращениях вооружений.

Предельные уровни для вышеупомянутых категорий вооружений составляют 220 и 280. Таким образом, данная страна превысила предельные уровни в упомянутых категориях на 41 и 61 единицу, соответственно.

Касаясь сфабрикованных фактов и информации относительно вооруженных сил Армении, я хотел бы указать, что Армения в качестве члена Договора об ОВСЕ строго соблюдает установленные пределы. В этой связи я предлагаю членам Комитета изучить соответствующие доклады Организации Объединенных Наций и ОБСЕ и документы по контролю над вооружениями, где они обнаружат точную информацию про вооруженным силам Армении.

Г-н Минэ (Япония) (*говорит по-английски*): Япония является одной из стран, которую упомянул в своем выступлении Постоянный представитель Корейской Народно-Демократической Республики посол Пак Гир Ён в связи с тем, что она призвала Корейскую Народно-Демократическую Республику отказаться от своей ядерной программы и проявлять максимум сдержанности в том, что касается ядерных испытаний. Тем не менее, вчера поздно ве-

чером Корейская Народно-Демократическая Республика объявила о проведении ядерного испытания. Этот акт Корейской Народно-Демократической республики в сочетании с наращиванием баллистических ракет, которые способны доставлять оружие массового уничтожения, является серьезной проблемой и вызывает крайне глубокую озабоченность. Речь идет о серьезном вызове безопасности Японии, что является абсолютно неприемлемым.

Япония решительно протестует в связи с действиями, предпринятыми Корейской Народно-Демократической Республикой, и категорически осуждает их. Япония рассматривает вопрос о принятии незамедлительных и жестких мер. Корейская Народно-Демократическая Республика несет полную ответственность за сложившуюся ситуацию.

Проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой ядерное испытание создает серьезную угрозу миру и безопасности не только Японии, но и Восточной Азии и всего международного сообщества. Это серьезный вызов режиму Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и нарушение не только Пхеньянской декларации Японии и Корейской Народно-Демократической Республики и Совместного заявления, принятого на шестисторонних переговорах, но и резолюции 1695 (2006) Совета Безопасности и заявления Председателя Совета, принятого 7 октября этого года.

Утверждение Корейской Народно-Демократической Республики о проведении ядерного испытания наряду с ее наращиванием баллистических ракет заметно меняет региональную ситуацию с точки зрения безопасности. Мы вступаем в новый и более опасный ядерный век. По этой причине Япония затронет этот вопрос в Первом комитете, а также в Совете Безопасности вместе с другими членами международного сообщества.

Как государство — член Организации Объединенных Наций Корейская Народно-Демократическая Республика обязана добросовестно выполнять резолюцию 1695 (2006) Совета Безопасности. Япония вновь решительно требует, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика полностью выполняла Совместное заявление, принятое на шестисторонних переговорах, в котором Корейская Народно-Демократическая Республика обязалась отказаться от любого ядерного оружия и существующих ядерных программ и незамедлительно вернуться в ДНЯО и к гарантиям Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

В заключение я хотел бы привести слова женщины, пережившей атомную бомбардировку Хиросимы, которой сейчас 79 лет. Передо мной только японский текст и мой перевод может быть не вполне точным. Когда она услышала о том, что произошло, она выразила сожаление по этому поводу и сказала, что руководителю Корейской Народно-Демократической Республики хорошо бы приехать в Хиросиму и узнать о том, что случилось. Если он собирается использовать ядерное испытание для повышения своего национального престижа или для достижения международных политических целей, то это весьма опасная затея, которая может привести к полному уничтожению всего человечества.

Г-н Кахилуото (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я выступаю в качестве представителя страны, председательствующей в Европейском союзе (ЕС).

Сегодня Финляндия, председательствующая в Европейском союзе, выпустила заявление в связи с проведением Корейской Народно-Демократической Республикой ядерного испытания. В связи с заявлением, сделанным представителем Корейской Народно-Демократической Республики и сегодняшней ситуацией, я хотел бы зачитать это заявление в порядке осуществления права на ответ в ходе этого обсуждения.

> «Страна, председательствующая в Европейском союзе, решительно осуждает проведение Корейской Народно-Демократической Республикой испытания ядерного взрывного устройства. Проведение этого испытания является неприемлемым. ЕС в тесном сотрудничестве с международным сообществом добивается решительного международного ответа на этот провокационный акт.
>
> Бросая вызов заявлению Совета Безопасности от 6 октября 2006 года и призывам международного сообщества, это испытание ставит под угрозу региональную стабильность и создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Речь идет о грубом нарушении принятой в декабре 1991 года Совместной декларации о создании безъядерной зо-

ны на Корейском полуострове. Кроме того, этот акт полностью противоречит резолюции 1695 (2006) Совета Безопасности, единогласно принятой после пусков баллистических ракет Корейской Народно-Демократической Республикой, что подчеркнуло необходимость проявления ею сдержанности и отказа от любых действий, которые могли бы обострить напряженность.

Председательствующая в ЕС страна решительно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно объявить о том, что она будет воздерживаться от любых дальнейших испытаний ядерных взрывных устройств, публично откажется от ядерного оружия и незамедлительно и без предварительных условий вернется к шестисторонним переговорам и будет принимать меры для осуществления Совместного заявления от сентября 2005 года и, в частности, откажется от любого ядерного оружия и существующих ядерных программ. ЕС также настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику вернуться к соблюдению Договора о нераспространении ядерного оружия и обязательств по гарантиям Международного агентства по атомной энергии. ЕС далее призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия».

Данное заявление было сделано вчера вечером по нью-йоркскому времени Финляндией, которая является страной, председательствующей в ЕС.

Г-н Дон Хи (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Сегодня утром посол Корейской Народно-Демократической Республики заявил, что Корейская Народно-Демократическая Республика стремится добиться денуклеаризации Корейского полуострова. Однако вчера Корейская Народно-Демократическая Республика объявила о том, что она провела ядерное испытание. Я взял слово, с тем чтобы выразить наше глубочайшее разочарование и озабоченность в связи с этой ситуацией.

Правительство Республики Корея решительно осуждает действия Корейской Народно-Демократической Республики. Игнорируя неоднократные предупреждения со стороны правительства Республики Корея и международного сообщества, Корейская Народно-Демократическая Республика встала на путь, который несет серьезную угрозу миру и стабильности на Корейском полуострове и во всей Северо-Восточной Азии.

Этот акт перечеркивает надежды международного сообщества на урегулирование ядерной проблемы Северной Кореи и достижение денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем на основе диалога. Своими действиями Корейская Народно-Демократическая Республика в одностороннем порядке нарушила и аннулировала Совместную декларацию о создании безъядерной зоны на Корейском полуострове, которую она подписала с моим правительством в 1991 году.

Такое поведение Корейской Народно-Демократической Республики также означает невыполнение ее обязательств в соответствии с Совместным заявлением от 19 сентября 2005 года, которое было согласовано всеми участниками шестисторонних переговоров и является откровенным игнорированием резолюции 1695 (2006) Совета Безопасности от 15 июля. Этому провокационному акту не может быть объяснения или оправдания.

Моя делегация настоятельно призывает Северную Корею незамедлительно отказаться от всего ядерного оружия и связанных с ним программ, вернуться в режим Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и добросовестно соблюдать международные нормы в качестве ответственного члена международного сообщества.

Г-н Макай (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сослаться на заявление, с которым выступил сегодня утром представитель Корейской Народно-Демократической Республики. В этом заявлении представитель Корейской Народно-Демократической Республики высказал мнение о том, что страны, которые в своих выступлениях в ходе общих прений просили Корейскую Народно-Демократическую Республику отказаться от своей программы ядерного оружия, руководствовались не стремлением к достижению подлинного и справедливого урегулирования ядерной проблемы. Новая Зеландия относится к числу стран, которые выступали в ходе общих прений и затрагивали этот вопрос, и у представителя Корейской Народно-Демократической Республики не должно быть никаких

сомнений относительно реальных взглядов Новой Зеландии на ядерную проблему.

В этой связи мы выражаем сожаление по поводу сделанного вчера заявления правительства Корейской Народно-Демократической Республики о проведении ядерного испытания, о котором, как это ни странно, представитель Корейской Народно-Демократической Республики не упомянул в своем выступлении. Если утверждение правительства Корейской Народно-Демократической Республики соответствует действительности, данный акт является непростительным и несовместимым с поведением государства, которое стремится к безопасности и другим гарантиям со стороны мирового сообщества.

Поэтому Новая Зеландия вместе с другими странами осуждает действия Корейской Народно-Демократической Республики. Мы решительно отвергаем применение ядерного оружия и его испытание. Новая Зеландия глубоко обеспокоена тем, что Корейская Народно-Демократическая Республика ставит под угрозу региональный и международный мир и безопасность. Ее решение провести испытание ядерного оружия представляет собой издевательство над духом ядерного разоружения и режимом нераспространения, а также над глобальным мораторием на ядерные испытания, который действует в ожидании вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Как заявила Новая Зеландия в ходе общих прений в Комитете на прошлой неделе, когда мы затрагивали этот вопрос, наилучшим путем к достижению мирного и всеобъемлющего урегулирования является не балансирование на грани войны, а целенаправленный диалог. Поэтому мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику вернуться без всяких предварительных условий к шестисторонним переговорам, действовать в соответствии с резолюцией 1695 (2006) Совета Безопасности, принимать меры в целях скорейшего осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года и воздерживаться от дальнейших провокационных действий, подобных тому, о котором было объявлено вчера.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы завершили общие прения. В этой связи я хотела бы сделать ряд личных замечаний по нашим прениям.

Я отмечаю, что в прениях приняло участие значительное число делегаций. Мы заслушали около 100 заявлений, что заметно больше, чем в предыдущие годы, и, на мой взгляд, качественный уровень обсуждений является весьма высоким. Можно также с удовлетворением отметить, что делегации в целом соблюдали правила обсуждений с точки зрения ограничений во времени, присутствия в зале в назначенное время и т.д. Это позитивным образом сказывается на наших усилиях по совершенствованию методов работы Комитета.

Касаясь вопросов существа, я хотела бы сделать следующие замечания. Было выражено глубокое сожаление в связи с отсутствием прогресса в области нераспространения и разоружения, однако делегации в то же время выразили готовность обеспечить позитивные результаты нынешней сессии Комитета.

Я отметила те большие ожидания, которые возлагаются на предстоящий обзор Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), что является обнадеживающим признаком. Делегации также выражали надежду на то, что Конференция по рассмотрению действия Конвенции о биологическом (токсинном) оружии (КБТО) в декабре будет способствовать дальнейшему обсуждению вопросов о биологическом оружии. Это с удовлетворением воспринимается всеми.

По вполне понятным причинам делегации испытывают глубокую озабоченность в связи с угрозами для ядерного нераспространения. Не вызывает у меня удивления и призыв к ядерному разоружению, однако обсуждение было сосредоточено не только на ядерном оружии, но и на стрелковом оружии и легких вооружениях, которые причиняют неслыханные человеческие страдания, и я отмечаю единогласный призыв к регулированию незаконной торговли таким оружием. Существует настоятельная необходимость в совершенствовании многостороннего механизма в области контроля над вооружениями. Мы можем и должны добиться большего, и это, судя по всему, общее мнение.

Мы живем во времена, характеризующиеся нехваткой взаимного доверия. Это со всей очевидностью проявилось и в ходе общих прений, однако, как это часто бывает здесь, отмечаются и какие-то общие позиции. Мне кажется, что они могут получить дальнейшее развитие в ходе нашего тематиче-

ского обсуждения, а также в рамках консультаций по резолюциям и решениям.

Я желаю представителям всего наилучшего в ходе предстоящих обсуждений.

В соответствии со своей программой работы и расписанием Первый комитет приступит ко второму этапу своей работы, а именно к тематическому обсуждению вопросов, включенных в повестку дня, а также внесению и рассмотрению всех проектов резолюций, представленных по пунктам 82–97 повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, начиная с сегодняшнего дневного заседания.

Как я уже разъясняла ранее, в ходе второго этапа нашей работы у нас не будет официального списка ораторов. В то же время я хотела бы предложить делегациям информировать Секретариат заранее, до конкретного заседания, о своем намерении выступить. В противном случае любые просьбы о выступлениях должны будут поступать непосредственно с места в соответствующий день. Я хотела бы также настоятельно призвать все делегации ограничиться в своих замечаниях конкретной темой, которая будет обсуждаться на каждом заседании.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.